

Prada's industrial complex in Valvigna, Italy.


BUSINESS

Prada Invests In Industrial Complex, Chief Says Company Not for Sale

● Ceo Patrizio Bertelli said he has no intention to sell the company as he unveiled a new industrial complex in Tuscany.

BY LUISA ZARGANI

VALVIGNA, Italy – In a typically feisty mood, Prada's Patrizio Bertelli made a definitive statement on Friday while unveiling his company's new industrial complex here: He has no intention to sell, and, despite the company's recent slowdown, here is an entrepreneur who hasn't stopped investing in design and product.

And he took to task those who believe that "spending less makes you more cunning," and an "Italian system whereby if you erect a building where people work and live well you are a megalomaniac. It's a problem of Italian politics and Italian citizens that have no culture. The problem is that in this country there is no culture. It was different before, when there were big political poles and the church [was more relevant]. Without these, and now there's not even the mandatory military service, we are left with ignorance and every day we witness this," the outspoken executive said.

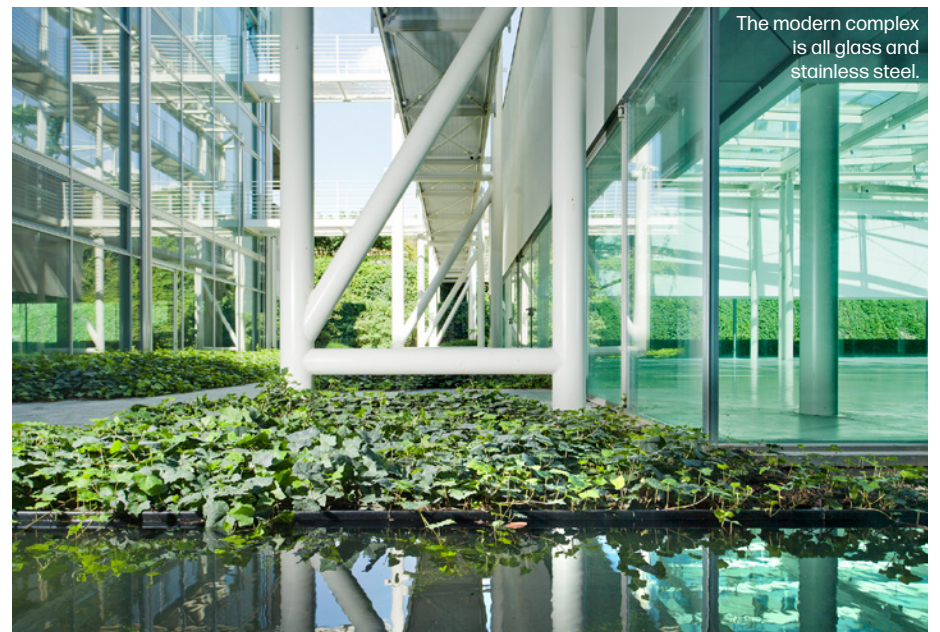
While Bertelli declined to provide a

specific figure for the amount invested in the complex, a stunning steel and glass structure designed by Guido Canali and surrounded by luscious gardens and vineyards, he said the group spent 2 million euros on the greenery alone. When pressed, he said the total figure was "less than [the] 70 million euros" that had been reported locally.

"Why not be called a patron? It's not offensive. Some terms have been banned, but it's wrong," said Bertelli. "And you must add meaning to capital, it can't only be about financial, aseptic funds. This is a cultural issue, not only industrial. This is a place where people work, where employees should identify with the brand, which should also be represented by such a location."

When Canali shied away from saying that the building, which overlooks one of the country's busiest highways and is surrounded by other industrial activities, shields off sights that are "banal," Bertelli did not. "There must be pride and haughtiness, why should we speak modestly? It's useless and modesty is not a virtue," he claimed. The building is meant to enhance productivity and the well-being of employees, who work almost entirely without artificial lighting.

Bertelli kept up his no-holds-barred



The modern complex is all glass and stainless steel.



The facility employs 785 workers.

attitude with the press as he put rumors about a possible sale to rest. "Prada is not selling. Of course there are suitors looking at us; it's normal but we are not selling and we will never sell."

Asked about a Bloomberg report a day earlier on succession plans, Bertelli said, "Let's see." His son Lorenzo, 30, who, as

reported, joined the group last September as head of digital communication, is "acquiring know-how and experience within the company in communication and is preparing to possibly helm the company if he will want to. We'll see. We don't have big problems in management," said

CONTINUED ON PAGE 5

CONTINUED FROM PAGE 4

a noncommittal Bertelli, who, at age 72, dismissed any idea of retiring. “Retirement is associated to a physical and mental state. It’s a silly myth in an old society.”

“Why is everyone selling? Ask yourself – I never sold anything, I always bought.” When one reporter reminded Bertelli of the sale of the Jil Sander brand, once part of the group’s stable, the executive was unfazed and said he would not have sold the brand “had there not been the Twin Towers [attacks], the crisis, we were going public.” Asked if he was eyeing other acquisitions, he said that prices have spiraled out of control. “At the time, prices were interesting.” (In November 2001, Prada also sold its stake in Fendi to LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton.)

While Prada Group has 21 production sites as of Dec. 31, including one in Limoges, France, and one in Northampton, England, for Church’s, the company’s event on Friday showed the luxury house is opening up and emphasizing communication, which Bertelli said more than once was “fundamental.” He also noted that Prada’s 12,000 employees around the world are kept in the loop on the group’s events and activities through an internal newsletter.

More plants are on the way, too: A leather goods factory will open in Romania in 2020, he revealed, noting that 80 percent of production is internal or through controlled facilities. “Internal production helps speed up lead time,” he said. “When I started opening plants, people, the press, said I was crazy, then others followed my lead at the end of the Nineties.” He also took the time to scold the Italian press that was always asking him and his peers, naming Diego Della Valle, if the employees were Italian. “What is it with this question? This is prejudice.”

Bertelli said Prada has been focusing on sustainable activities for many years, conversely to “others” who he felt have jumped on the bandwagon. “The Arezzo area [where Valvigna is located] has been treated badly by chemical companies and the goldsmith industry. We respect the territory, down to the attention to waste. Nobody talks about how waste is handled,” he said.

Prada purchased the land and the abandoned plant that made concrete roof tiles on the site in 1998, buying the bordering properties over the years, and the new industrial headquarters were completed last year; they now employ 785 workers. When asked about the use of artificial intelligence, Bertelli said he did not believe in robots for luxury – “perhaps for sneakers,” he conceded.

The Valvigna site houses the production division and the development of the Prada and Miu Miu leather goods collections; warehouses for raw materials, comprising 3 million square feet of hides and between 250,000 and 300,000 swatches of fabrics; the archives of the leather goods and footwear collections, which include 67,000 shoes and 9,000 bags; offices for general services and industrial administration; an auditorium; systems areas, and the group’s data processing centers.

Taking a walk around the venue is a feast for the senses. There is a system of light-weight trellises covered in grape vines and mulberries, pomegranates, and jujubes, with beds of lavender, 33 trees, 29,000 bushes and 8,700 climbing plants. The complex includes four buildings and the total area covers more than 1 million square feet.

As reported, in the 2017 fiscal year ended Dec. 31, Prada SpA recorded net profits of 249 million euros, down 4.3 percent compared with 260.2 million euros in the previous year. Revenues decreased 3.6 percent to 3.05 billion euros, compared with 3.17 billion euros, but the company said it saw a promising start to 2018.

Prada acquired the land and abandoned plant in 1998; Guido Canali designed the modern complex, here, below left and bottom.



Fabric swatches, hides and leather goods archives are housed at the complex.



Prada and Miu Miu leather collections are produced in Valvigna.





La fabbrica giardino

Prada presenta la struttura produttiva di Valvigna, in Toscana

Bertelli: «L'azienda non si vende, mio figlio Lorenzo studia da capo»

È una fabbrica-giardino che guarda espressamente al modello stabilito da Adriano Olivetti negli anni Cinquanta, è un gioiello di design e di capitalismo dal volto umano a pochi passi da una strada provinciale che dalle enormi finestre è invisibile e muta grazie a un muro di vegetazione. È, nelle parole dell'architetto Italo Lupi che ha curato il libro «Prada Architecture by Guido Canali», «una cattedrale meccanica di orgoglio operaio». È soprattutto l'incarnazione in metallo vetro e clorofilla dell'ethos speciale di un'azienda unica, Prada.

Il nuovo stabilimento di Valvigna presentato ieri ai media, è l'estensione di una filosofia prima ancora che l'espressione di un business plan: Patrizio Bertelli che l'ha presentata giustamente orgoglioso — è un progetto unico — ha spiegato felice che «tutti quelli che fanno le cose bene sono megalomani», rivendicando lo spazio fisico del lavoro — non solo del quartiere generale milanese ma delle fabbriche toscane — come

centrale nella creazione e estensione dell'identità del marchio. Della sua cultura.

Non cultura aziendale ma proprio Cultura-cultura: «In Italia siamo vittime della visione dell'economia stracciata: meno spendi più sei furbo, più risparmi più sei bravo. Ma il problema dell'Italia è una mancanza di cultura: questo progetto non dice che siamo megalomani, dice che sappiamo essere presenti nel nostro tempo. Questo è un luogo di lavoro che ci rappresenta, a tutti i livelli».

Un centro di sviluppo prototipi che Guido Canali ha immaginato come inno al razionalismo architettonico «cercando di unire autonomia formale e poesia», dopo un trentennio di lavoro con Prada sa che «se l'architetto è dalla parte si chi utilizzerà l'edificio l'edificio non invecchierà tanto rapidamente». Un edificio senza cancelli per volontà bertelliana ma con un grande specchio d'acqua di 80 metri e 900 metri cubi «per dare il senso di un limite sereno, senza costrizioni». Olivetti il riferimento, l'idea dell'impresa e della sua responsabilità sociale «che infatti è un mo-

dello caduto in disuso in questo Paese», staffilava Bertelli con l'occasionale lampo indignato da tirannosauro per il quale è famoso.

Nega che la fabbrica giardino sia costata 70 milioni come si dice ma ammette che il giardino ne è costato due, di milioni. Canali spiega che «qui la forma nasce dalla tecnologia» e l'idea portante dei laboratori non è industriale ma è l'atelier di un pittore con le specole per ricevere la luce del nord. I materiali sono poveri, i tubi diventano elementi portanti della struttura e sono a vista, «solo lo scheletro e i tubi e il verde circostante», i melograni sulle terrazze e le viti a gradoni nel parcheggio, i laboratori senza muri di divisione, i giardini pensili sospesi a otto metri da terra.

Bertelli fiero del 60% di clienti millennial teorizza che «la società è diventata società della comunicazione, con il digitale, e dunque anche il lavoro, il luogo di lavoro diventa comunicazione di quello che un'azienda è. Valvigna sembra una follia, una spesa folle? No, qui il territorio è stato maltrattato per decenni e era ora

di trattarlo con rispetto, e, dico, con affetto».

Valvigna a parte Bertelli conferma l'arrivo in azienda del figlio Lorenzo «che studia per diventare un giorno capo di Prada», esclude che i robot possano mai sostituire gli artigiani, nega di voler andare in pensione «perché è una fissazione italiana, un mito sciocco, poi chi insegna ai giovani? E c'è chi come Profumo nel 1995 disse vado in pensione e poi mi pare che sia ancora in attività».

Prada è quotata e dunque non può parlare di numeri ma sull'andamento del business dice che «il tempo è buono», nega di voler vendere «perché io nella mia vita ho solo comprato», conferma di voler mantenere l'attuale scansione delle sfilate, «appuntamento da non modificare» ma poi aggiunge «quanto alla locazione la vedremo di volta in volta» che è una frase che alla Camera della moda milanese che si appresta a vivere una fashion week minimalista (nel calendario) dovrebbe far venire qualche brivido.

Bertelli fa bene a dare una prospettiva più illuminata alla

questione, ed è vero che i numeri (fortunatamente) non dicono tutto di un'azienda. Ma i numeri di Valvigna restano impressionanti: 30mila metri quadrati comprati nel 1998, l'architetto Canali (che se avesse modi oracolari e un nome straniero invece di essere un gentileman italiano godrebbe di una molto diversa eco mediatica: ieri Bertelli gli ha detto che «la modestia non è una virtù») si mette al lavoro per trasformare la sede di una vecchia fabbrica di tegole in una fabbrica speciale.

Negli anni, Prada acquista terreni limitrofi e Canali trova il modo di tenere l'altezza massima del complesso a soli 11 metri per armonizzare con il paesaggio. Come? Abbassando l'edificio e schermandolo tutto con delle ingegnose quinte di vegetazione.

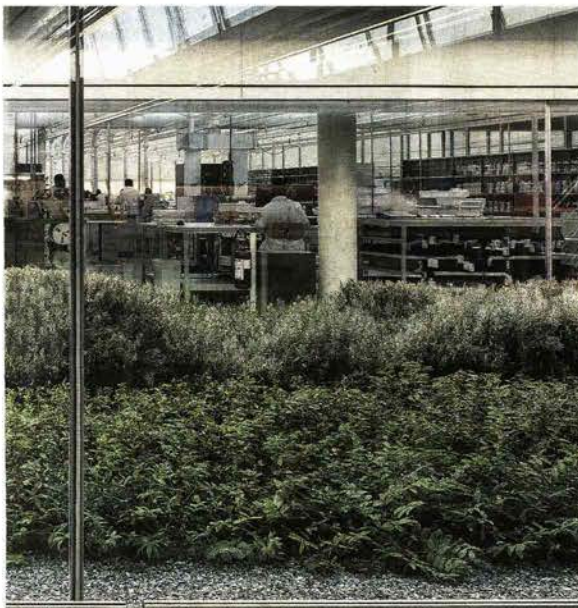
In totale, ecco oggi 19mila metri quadrati di superficie coperta su 93mila totali, 20 tonnellate annue di CO2 assorbita, 297 alberi e 3275 metri quadrati di semina prato, 980 viti. Il dettaglio infinitesimale, secondo Bertelli, utilizzato «come espressione di efficienza, non come manifestazione fine a se stessa». E per dare, come dice Canali, «dignità al lavoro».

Matteo Persivale

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Lo stile Olivetti
«La responsabilità sociale dell'impresa è un modello caduto in disuso in questo Paese»



Le foto

● **Patrizio Bertelli** (a sinistra nella foto), ceo del Gruppo Prada, e Guido Canali, l'architetto che ha progettato la struttura di Valvigna, già autore per Prada del polo logistico di Levanella, degli stabilimenti di Monteverchi e Montegranaro

● Al centro e in alto, scatti della sede di Valvigna (Arezzo), completata nel 2017. Ospita, fra l'altro, la divisione produttiva e lo sviluppo delle collezioni pelletteria Prada e Miu Miu, i magazzini per le materie prime, gli archivi storici

In famiglia

● Lorenzo, 30 anni, il maggiore dei due figli di Miuccia Prada e Patrizio Bertelli, è il responsabile della comunicazione digitale del gruppo dallo scorso settembre

● Un passato da rallyista, prenderà la guida del gruppo «se lo vorrà», ha ribadito ieri il padre





LA FABBRICA PRADA A VALVIGNA

Bertelli, non venderemo Prada

Dalla presentazione del maxi stabilimento da 70 milioni a Valvignà (Arezzo) fino al nodo della successione. L'imprenditore ha tracciato il futuro del gruppo toscano-milanese, confermando l'ingresso del figlio Lorenzo alla comunicazione digitale: «Sta facendo i passi necessari e, se un giorno vorrà, diventerà il capo»

Prada inaugura ufficialmente una nuova sede per guardare al futuro. E poco importa se il costo di realizzazione non sia nelle priorità di **Patrizio Bertelli**, numero uno del gruppo: «Non ricordo bene quanto, i costi per un progetto come questo non sono importanti, ma posso dire che il verde è costato due milioni di euro». Le stime parlano di qualche decina di milioni di euro, ma non

è tanto vociferati 70 milioni: «Sono troppi, qualcosa di meno». E se il presente è questa nuova sede di Valvignà, in provincia di Arezzo, che ospita la divisione produttiva e lo sviluppo delle collezioni di pelletteria **Prada** e **Miu Miu**, il futuro, abbraccia il tema della successione. Così **Patrizio Bertelli** ha confermato l'ingresso nel gruppo del figlio Lorenzo, 30enne, laureato in filosofia e con un passato da pilo-

ta rally: «Sì, ora si occupa di comunicazione digitale, diciamo che ha iniziato a fare tutti i passi necessari per prepararsi, se un giorno lo vorrà fare, a diventare il capo di **Prada**». Notizia che ha allontanato ogni sussurro di cessione: «Io non ho intenzione di vendere. Non ho mai venduto nulla, e se non fosse stato per

continua a pag. 11

segue da pag. 1

l'11 settembre, non avrei mai venduto **Jil Sander**». Così come ha sottolineato di non aver intenzione di compiere altre acquisizioni: «Perché i prezzi dei marchi oggi sono fuori logica». Per quanto riguarda la nuova sede, rientra in un piano di sviluppo industriale, progettato dall'architetto **Guido Canali** e che Italo Lupi, curatore del libro commemorativo, ha definito: «Una cattedrale meccanica del lavoro moderno, capace di comunicare una calma attiva a chi la vive».



Dall'alto, la fabbrica Prada a Valvigna. Sotto, da sinistra, Fulvio Irace, Guido Canali, Italo Lupi e Patrizio Bertelli

Progetto iniziato con gli impianti già completati di Montevarchi (1999) e Montegrano (2001), e che continuerà con il polo logistico di Levanella (in fase di completamento) e, entro il 2020 di un progetto da sviluppare in Romania. Perché per **Patrizio Bertelli**: «Se noi vogliamo ridurre i tempi del processo produttivo uno può andare solo con fabbriche proprie». E che è anche l'unica via, auspicata, per aumentare quel 35% di prodotti pellettieri che vengono realizzati in house. Il tutto rifuggendo, almeno per la manifattura vera e propria, dalla tecnologia perché, «usare un robot per produrre pelletteria di altissima qualità è impossibile, magari si possono usare per prodotti come le sneaker e sicuramente nella logistica». Nel frattempo il gruppo, che si appresta a concludere il suo secondo semestre sapendo che «il tempo è buono», e che potrebbe portare a un tasso di crescita superiore a quelli previsti dal **Consensus di Altagamma**, +6-8%, ricordando che il 2017 è stato chiuso a 3,056 miliardi di euro (-3,6% a cambi correnti) e con un utile netto da 248,9 milioni (-4,3%). (riproduzione riservata) **Fabio Gibellino (Valvigna)**



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

MODA**Bertelli: Prada non si vende
E apre la strada al figlio**

«Non ho intenzione di vendere, non ho mai venduto niente in vita mia». Così **Patrizio Bertelli**, Ceo del gruppo **Prada**. Intanto il figlio Lorenzo, 30 anni, studia per prendere le redini dell'azienda. Presentata la nuova sede nell'aretino. — a pagina 8

Bertelli: «Prada non è in vendita» E apre la strada al figlio Lorenzo

INDUSTRIA DEL LUSSO

Il Ceo del gruppo della moda ha presentato la nuova sede di Valvigna

Prada sembra aver preso la strada della ripresa. «Posso dire che il tempo è buono»

Silvia Pieraccini

TERRANUOVA BRACCIOLINI (AREZZO)

Ora che è completata e pienamente operativa da qualche mese, la "fabbrica-giardino" di **Prada** a Valvigna, sull'autostrada A1 a 35 chilometri da Arezzo, può sbandierare i suoi primati: non solo centro di eccellenza mondiale della pelletteria del gruppo, ma anche il più grande stabilimento produttivo (il 21esimo), che occupa 30mila metri quadrati e accoglie 785 dipendenti addetti allo sviluppo e prototipia di tutte le borse e accessori **Prada** e **Miu Miu**, magazzini materie prime, laboratorio di controllo pelli, taglio, archivi storici, centro elaborazione dati e uffici.

Costata quasi 70 milioni di euro, è una fabbrica «fatta per migliorare il benessere delle persone che ci lavorano», ha spiegato ieri **Patrizio Bertelli**, ceo del brand, aprendo simbolicamente le porte

- visto che un'inaugurazione pubblica non era mai stata fatta - in occasione della presentazione del libro dedicato a Guido Canali, l'architetto che l'ha progettata proseguendo una strada di mitigazione dell'impatto paesaggistico già imboccata con le fabbriche **Prada** di Monteverchi (Arezzo) e di Montegrano (Fermo).

Specchi d'acqua, giardini rigogliosi che si fondono con le colline retrostanti, rampicanti profumati, pergolato e un parcheggio-vigneto servono a infondere tranquillità e calma in un edificio definito da Italo Lupi, curatore del libro, una «cattedrale-meccanica», con tecnologie che contribuiscono a dare forma e grandi vetrate per catturare la luce a nord, senza alcun cancello per separare la fabbrica dal mondo esterno.

«È stato formidabile aver investito nella qualità degli spazi pensando a chi ci lavorerà dentro», ha detto Canali sottolineando gli elementi naturali che permetteranno il risparmio energetico. «Spero che questa industria-verde lanciata da **Prada** possa fare adepti», ha aggiunto l'architetto. Per i soli impianti del verde sono stati spesi due milioni. Da dimenticare sono i tempi di realizzazione, visto che i lavori sono partiti 19 anni fa, si sono fermati per anni, poi sono ripresi e conclusi nel 2016.

Per il brand di **Patrizio Bertelli** e Miuccia **Prada** si tratta della 21esima fabbrica (di cui 18 in Italia e una in Regno Unito,

Francia e Romania), che consacra il ruolo della Toscana come capitale della pelletteria di lusso, un territorio in cui tutti i grandi marchi del mondo vogliono venire a produrre: nella regione **Prada** conta ora sei stabilimenti di borse e accessori, tra Arezzo, Firenze e Siena, e sta continuando a investire.

A Levanella, nel comune di Terranuova Bracciolini (Arezzo) come Valvigna, è in fase di ampliamento il polo logistico, mentre nella vicina Monteverchi il gruppo ha comprato da tempo un ex pastificio dove ha in mente di realizzare un'accademia di formazione. Per adesso la formazione «ce la facciamo in casa e la facciamo in silenzio, senza agitarsi troppo», ha aggiunto **Bertelli** evocando (ma non citando) gli altri grandi marchi del lusso - da Lvmh a Kering - che di recente hanno annunciato corsi di formazione e dato vita a scuole per formare addetti della pelletteria e sopperire così alla carenza di manodopera che si sta delineando nel distretto toscano del lusso (tremila posti da coprire nei prossimi due-tre anni).

Quel che accomuna **Prada** agli altri marchi di fascia alta è invece la volontà di controllare direttamente la filiera produttiva: il 35% della pelletteria oggi è realizzato in fabbriche proprie, che **Bertelli** vorrebbe aumentare perché «è l'unico modo per ridurre i tempi di produzione». Il patron di **Prada** rivendica di

PRADA

averlo sempre sostenuto, anche quando gli altri marchi ricorrevano in modo massiccio alle produzioni in outsourcing: «Quando negli anni Ottanta ho iniziato a fare fabbriche dirette o partnership, anziché ricorrere ai terzi, ero visto come quello controcorrente», ha ricordato con una punta di polemica.

Oggi la pelletteria rappresenta il 60% del fatturato del gruppo **Prada**, il resto è dato da abbigliamento e scarpe: «Riteniamo che questo sia un rapporto corretto anche per il futuro».

Un futuro che il patron di **Prada** vede in mano al figlio Lorenzo, 30 anni, dal settembre scorso diventato il responsabile della comunicazione digitale dell'azienda. «Mio figlio si sta preparando a fare il capo della **Prada**, sempre che lo voglia - ha detto - per adesso sta facendo un percorso di apprendimento in particolare nella comunicazione». Questo non

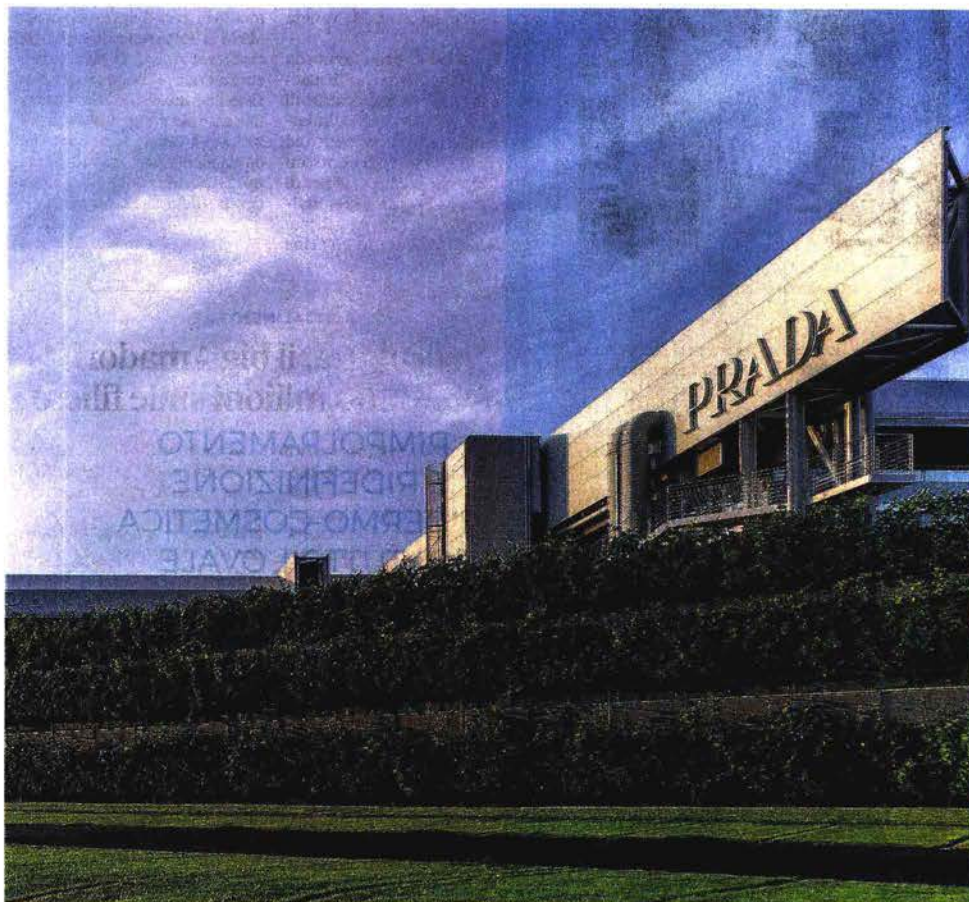
vuol dire che **Bertelli** senior, 72 anni, si prepari alla pensione: «La pensione è legata allo stato fisico e mentale delle persone, è uno sciocco mito che lascio ad altri», ha tagliato corto.

Quel che è certo è che la famiglia **Bertelli-Prada** non ha alcuna intenzione di disimpegnarsi nell'azienda: «Non ho mai venduto niente, nella mia vita ho solo comprato - ha sottolineato il patron spiegando che la cessione a suo tempo del marchio Jil Sander è stata «una necessità» - **Prada** non è in vendita e non lo sarà mai. E in quanto a comprare altri marchi, un tempo i prezzi erano interessanti ma oggi sono diventati folli».

Sull'andamento del gruppo - che ha chiuso il 2017 con 3.056 milioni di fatturato e 588 milioni di ebitda, e che conta 12.844 dipendenti - **Bertelli** ha mostrato entusiasmo: «Il tempo è buono», ha detto. E di fronte alle previsio-

ni di Altagamma (si veda Il Sole 24 Ore di ieri) che indicano una crescita del lusso del 6-8% nel 2018 ha commentato: «Il comparto può fare anche un po' di più». Il traino arriverà dal Far East che presto «rappresenterà il 50% del mercato del lusso».

Merito soprattutto dei Millennials, secondo **Bertelli**, che in Cina sono diventati i primi compratori da quando il Paese si è aperto al mercato e che anche per **Prada** ormai rappresentano un segmento essenziale: «I Millennials valgono il 60% delle vendite», ha affermato. E siccome comprano molto durante i viaggi che fanno in giro per il mondo «è fondamentale che il turismo funzioni e che l'Italia non rimanga periferica perché la logistica non è stata affrontata»: un tema su cui la discussione è aperta, tra piste aeroportuali bloccate (come quella di Firenze) e autostrade intasate.



Inserita nel paesaggio
Una fabbrica-giardino con 29mila arbusti e 300 alberi pensata per il benessere di chi ci lavora e la guarda. E' Valvigna, la nuova sede di **Prada** nell'aretino. Completata l'anno scorso, ospita tra le altre cose lo sviluppo della pelletteria **Prada** e **Miu Miu**. Il progetto è dell'architetto Guido Canalì.

IL PERSONAGGIO



Un passato da rallyista

Lorenzo Bertelli, il figlio 30enne della coppia che guida il gruppo Prada, studia per prendere le redini del gruppo italiano del lusso, "se lo vorrà". A dirlo è stato lo stesso padre, Patrizio Bertelli, Ceo del gruppo della moda quotato alla Borsa di Hong Kong, durante la presentazione della nuova sede di Valvigna. Lorenzo è il maggiore dei due figli di Miuccia Prada, ha un passato da rallyista e attualmente è il responsabile della comunicazione digitale dell'azienda. È laureato in filosofia.



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

AD

INSIDE

AD·YACHT

*Le più belle
barche del 2018*

E POI

STORIE: IL MONDO
DI ALVAR AALTO

FOCUS: DI MARMO
E DI LEGNO



PORTFOLIO:
12 MODI
DI DIRE LETTO

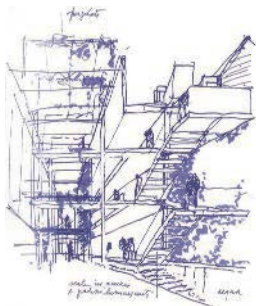
EFFETTO COLORE

*BLU E ORO. L'importanza della palette per
dare personalità e atmosfera alla casa*

EDIZIONI CONDÉ NAST - € 5,00
ISSN 1123-9719
8 0 4 4 5
9 771123 971005
IN EDICOLA DAL 24 AGOSTO 2018

Editoriale.

OPEN MIND



COMUNICARE CULTURA

Parlare con l'architettura.

La nuova fabbrica-giardino di Prada nell'Aretino (sopra), è l'occasione per ribadire che l'architettura industriale può arricchire di bellezza il contesto. E in tal modo diventare simbolo di un'imprenditoria virtuosa.

L'OPINIONE

Insieme ai social network, la Cina è "il" fenomeno di questi anni. Per capire il suo successo vale la pena di leggere *Come la Cina è diventata un paese capitalista* (IBLlibri).

La copertina.

Nella foto: il salone di un ristorante in Palazzo Venalesti a Capri: il blu del divano fa la differenza.



A DESTRA: Ettore Mocchetti, direttore di AD (a sinistra), con i protagonisti di un nuovo capitolo del design italiano: Dario Rino (a destra) ceo di Poltrona Frau Group, che di recente ha acquisito Ceccotti Collezioni alla guida operativa della quale resta Franco Ceccotti (al centro), fondatore dell'azienda nel 1988.



Settembre è il mese del **BLU**. Blu, lo zaffiro, è la pietra che si regala ai neonati di questo periodo, blu sono i fiori della sposa settembrina. E blu è pure il **COMUNE DENOMINATORE** estetico degli interni che presentiamo in questo numero. A Palma di Maiorca, per esempio, è un azzurro intenso a definire, con la complicità di un giallo solare, spazi e volumi di un appartamento pieno di divertissement. Blu e giallo sono protagonisti anche di una villa di Zoagli dove il loro ritmico combinarsi valorizza l'interior design, mentre in un palazzo di Capri il blu "Cerio" (derivato dal colore della lucertola azzurra dei faraglioni) degli arredi **DÀ ANIMA** al candore pervasivo dell'involucro. Con le sue generose aperture verso il paesaggio una villa, dell'isola di Cavallo, sembra studiata apposta per "rubare" il mare e far respirare a chi la vive l'emozione del suo terso intrecciarsi di celesti e di turchesi. E il mare e il suo catalogo di blu innumerevoli costituiscono il fondale decorativo anche di una casa in Sardegna che dall'alto traguarda le motili acque del Golfo di Marinella. Insomma blu protagonista. Capace di creare le più diverse **ATMOSFERE**, di conferire una nota identitaria al paesaggio domestico. Un ruolo che svolgono pure i materiali naturali, quelli che invecchiano e invecchiando si arricchiscono di suggestioni: come **MARMO E LEGNO** cui è dedicato il **FOCUS** e oggi di grande tendenza tra arredi e complementi. Il **PORTFOLIO** si occupa invece del tema del riposo esaminando i letti dei migliori brand del settore. Non mancano nel numero i personaggi interessanti: "**SEVEN FOR THE FUTURE**" ci presenta questa volta il talentuoso Federico Peri, poi ci sono lo scultore "ritrovato" Leone Lodi e, nelle **STORIE**, Osvaldo Borsani, un grandissimo del design italiano del '900, e lo scenografo (prossimamente) da Oscar Dimitri Capuani. Non è poco.

ETTORE MOCCHETTI



In prospettiva. Lo stabilimento Prada di Valvigna visto dal “bastione verde” che lo separa fisicamente dalla strada. In primo piano una delle grandi travi a cassone che ritmano la copertura del livello superiore dell’edificio.

La fabbrica che è (anche) un giardino

Vetro, cemento e acciaio. Ma anche fichi, viti e melograni. Il nuovo stabilimento PRADA è una affascinante sintesi di architettura e natura.

di RUBEN MODIGLIANI

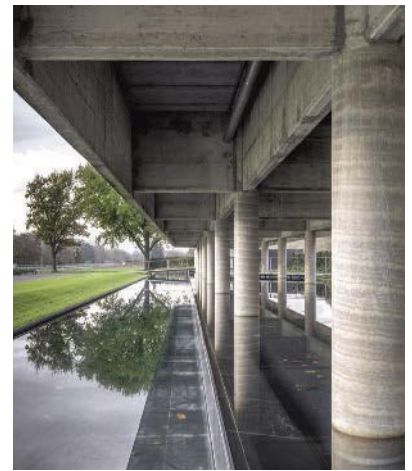
Terranuova Bracciolini, provincia di Arezzo. Percorrendo la strada che costeggia l’Arno a un certo punto si vedono aggettare in diagonale tre snelle travi orizzontali bianco-grigie disposte orizzontalmente, in diagonale, una dietro l’altra. Si appoggiano sopra un muro a gradoni fasciati di viti vinifera (la vite da uva), dietro di loro si intuiscono dei volumi definiti da pareti in vetro. Lo stabilimento di Prada a Valvigna dichiara da subito i suoi punti cardinali: architettura e natura. «I punti di partenza del progetto sono stati essenzialmente due: il restauro del territorio e il benessere delle persone che qui avrebbero lavorato», spiega l’architetto Guido Canali, che l’ha firmato. «In origine quest’area era occupata da uno stabilimento obsoleto, che aveva portato a lastricare tutta la superficie. Una triste area industriale. Il luogo di lavoro invece deve essere sereno, deve ridurre il più possibile la fatica quotidiana». L’edificio si sviluppa su due livelli: al piano terra ci sono i magazzini, al primo i laboratori. A questo >>

WHO'S WHO

Nato a Sala Baganza (PR) nel 1935, Guido Canali si è laureato al Politecnico di Milano. Nel suo lavoro si è dedicato spesso al ripristino di insiemi storico-urbano-architettonici, di musei

(un suo progetto-manifesto è quello della Galleria Nazionale al Palazzo della Pilotta, Parma) e allestimenti museali. Ha ricevuto, nel 2004, il Compasso d’Oro. All’attività di architetto affianca quella di docente.





Tecnica e natura. L'elemento vegetale del progetto di Valvigna ha volutamente un aspetto spontaneo. Tra i corpi dell'edificio si insinuano tappeti interstiziali di piante (SOPRA, A SINISTRA), e anche la pensilina dell'area carico/scarico del magazzino (IN ALTO, A DESTRA) è stata trasformata in un giardino pensile. SOPRA, A DESTRA: l'ingresso allo stabilimento è sottolineato da uno specchio d'acqua da cui emergono pilastri in cemento.



EFFETTO FUTURO

In una fattoria high tech speciali pecore-robot producono un vello di nylon nero, che poi viene filato e tessuto (e diventa uno dei materiali simbolo per Prada). È il film **NYLON FARM**, lanciato a puntate sui social network lo scorso giugno. Girato nello stabilimento di Valvigna, la trama sembra riflettere il contrasto tra le linee razionali dell'edificio e la vegetazione lussureggiante che lo avvolge: all'inizio fredda e impersonale, ma con un finale inatteso e aperto che riporta l'elemento umano al centro.

corpo principale si affianca una palazzina di uffici e una sala mensa. Da ogni punto dello stabilimento il contatto visivo con l'esterno è diretto. «Abbiamo cercato di ottimizzare, di non sprecare area utile», spiega ancora Canali. «I magazzini sono al piano terra per facilitare le operazioni di carico e scarico, con ampie zone protette dalla luce per evitare di danneggiare i preziosi pellami che contengono. I laboratori invece sono orientati a nord con una rotazione di 45° rispetto al piano sottostante. Una soluzione che crea un bel dinamismo, e che consente agli spazi, coperti da shed grandi il triplo del consueto, di ricevere la luce migliore. Nei triangoli lasciati liberi da questa rotazione sono stati realizzati dei rigogliosi giardini pensili con ampi spessori di terra e una vegetazione che si richiama al territorio: fichi, melograni, viti, giuggioli. Oltre a un mix di rampicanti usati in orizzontale, un insieme vigoroso e dall'aspetto quasi incolto. Per ricreare l'aspetto della collina toscana». L'edificio a gradoni in cemento che ospita gli >>

impianti tecnici è rivestito in terra e piantumato a vite: è il muro verde che separa lo stabilimento dalla strada, e nasconde alla vista il piano terra. Gli shed dei laboratori sono portati da grandi travi a cassone che ritmano l'edificio, fuoriuscendone a tratti (sono quelle a cui si accennava all'inizio), e in cui corrono gli impianti. Alle travi, inoltre, sono appesi i camminamenti che dai parcheggi permettono di raggiungere direttamente il piano superiore, passerelle che raccordano in modo leggerissimo l'edificio al paesaggio. «Non c'è facciata, c'è semmai uno scheletro portante», aggiunge Canali. «Lo stabilimento nasce da un'impostazione tecnologico/strutturale precisa, ascetica. L'architettura deve essere rinuncia del superfluo, della ridondanza. La morbidezza, la piacevolezza sono portate dalla vegetazione. Che qui non è una cornice ma la radice, il nocciolo da cui scaturisce tutto». Da questo pensiero nasce una concezione degli spazi dove la bellezza diventa quasi una qualità strutturale. Un esempio è la sala mensa, una scatola di vetro isolata – più concettualmente che visi-



vamente – dal resto dello stabilimento da una linea d'acqua che segna una separazione, sancisce anche simbolicamente una pausa. Ma ogni spazio è pieno di dettagli che vanno in questo senso: le grandi vetrate a fascia che, al piano superiore, eliminano l'idea di spazio chiuso; l'aver disposto lungo i camminamenti dai parcheggi (che costituiscono anche vie di fuga) anche dei terrazzi/belvedere, punti che invitano alla sosta. «In questo luogo non c'è uno spazio più pregiato degli altri. Tutto ha la stessa qualità, dall'ufficio presidenziale all'ultima postazione di lavoro», conclude l'architetto. «È un luogo che esprime la sacralità del lavoro. Ma anche cultura, come un museo. O quasi una cattedrale meccanica». Idee per un nuovo umanesimo. □



Anima verde. IN ALTO: uno dei giardini segreti ricavati al primo piano, dove sono ospitati i laboratori. A SINISTRA: il “bastione verde”, volume tecnico che ospita gli impianti della fabbrica e ricoperto di terra in modo da creare tre gradoni piantumati a vite. SOTTO: la mensa è ospitata in una sala posta in diretto contatto col verde circostante da una vetrata a fascia che corre lungo tutta una parete. La sala è fisicamente separata dallo stabilimento da un piccolo specchio d'acqua.

«IL LUOGO DI LAVORO
DEVE ESSERE SERENO,
RIDURRE IL PIÙ POSSIBILE
LA FATICA QUOTIDIANA».

GUIDO CANALI





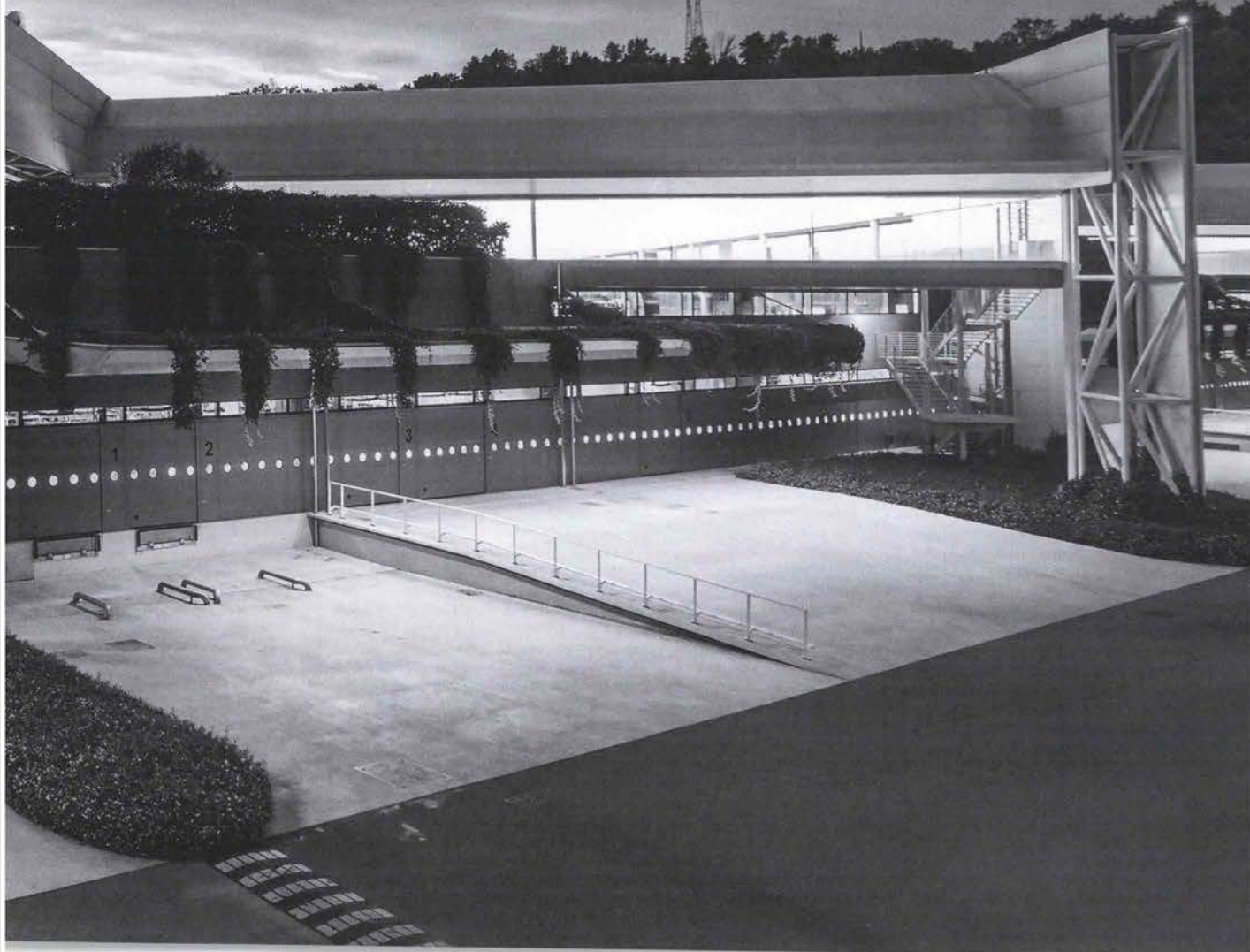
Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

Codice abbonamento: 044119

PRADA E LA NUOVA FABBRICA GIARDINO FIRMATA GUIDO CANALI A VALVIGNA, FOTO DI GABRIELE CROPPI.

LA NUOVA SEDE DEL GRUPPO PRADA IN PROVINCIA DI AREZZO PORTA LA FIRMA DI UNO DEI RAPPRESENTANTI STORICI DELL'ARCHITETTURA MODERNA E CONTEMPORANEA ITALIANA. GUIDO CANALI QUI HA SAPUTO CONIUGARE POETICA E FUNZIONALITÀ: UNA PERFETTA MIMESI TRA L'ARCHITETTURA, CHE RAGGIUNGE L'ALTEZZA MASSIMA DI 11 METRI, E IL PAESAGGIO CIRCOSTANTE, CON TERRAZZAMENTI, QUINTE SCENOGRAFICHE E VASCHE D'ACQUA. UN PARADISO VISIBILE NELLA SUA ARMONIA PASSANDO LUNGO L'AUTOSTRADA AI WWW.PRADA.COM

PhotographING ARCHITETTURA



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.



Made in Italy WOW

a cura di Antonio Mancinelli

LA CAMPAGNA PIÙ VERDE

Valvigna, provincia di Arezzo: siamo andati nella nuova sede industriale di Prada. Immersa nella natura, è un luogo che tutela qualità del lavoro e benessere dei lavoratori. Dentro, affascinanti archivi custodiscono gli accessori creati in oltre 30 anni. Roba da dare i numeri

20 TONNELLATE. È la quantità di anidride carbonica che viene assorbita ogni anno dalla distesa di cespugli, rampicanti, prati e specchi d'acqua che costellano il terreno: uno sforzo concreto per ridurre l'effetto serra e l'inquinamento ambientale. Per lavorare meglio.

297 ALBERI. Gelsi, melograni e giuggioli. Pergolati di gelsomino sui parcheggi, aiuole di lavanda, vigneti arrampicati sul muro proprio di fronte all'autostrada A1. E così l'industria si ricongiunge a un rinnovato felice paesaggio.

43MILA BORSE. Dal mitico zainetto in nylon nero (1985) alla *Bowling Bag* (2000), dalla *Fairy Bag* (2008) alla *Galleria* (2012), fino alla *Matelassé* che da anni è un "classico" di Miu Miu: i prototipi delle borse del marchio sono conservate a futura memoria.

780 DIPENDENTI. Sono impegnati nella divisione produttiva e nello sviluppo delle collezioni pelletteria Prada, Prada Uomo e Miu Miu, nei magazzini per le materie prime, negli



archivi storici, negli uffici dei servizi generali e amministrativi.

67MILA SCARPE. Ci si sente come un bambino in pasticceria, guardando, nello stabilimento, tutti i prototipi di calzature di Prada, Prada Uomo e Miu Miu realizzati dalla fine degli anni 80 a oggi. Sono tenute al sicuro, come opere d'arte, dentro "forzieri" blindati e climatizzati, dietro una lastra di vetro.

32.431 METRI QUADRATI. È la superficie costruita su un progetto di Guido Canali, architetto di fama mondiale, che da 20 anni idea le fabbriche del gruppo. Lo spazio è diviso in quattro grandi aree, tutte pensate «a partire dal rispetto del lavoratore e del lavoro, nel segno di una qualità senza compromessi di tipo etico e non destinata a un'estetica fine a se stessa». Così ne parla l'autore.

1 MENSA. A pranzo tutti insieme, senza differenze di gerarchia. Un locale arioso, dove sotto il pergolato si gustano ricette del territorio (noi, per esempio, abbiamo mangiato un'ottima pappa al pomodoro).

GABRIELE CROPII, FOTO TRATTA DAL LIBRO GUIDO CANALI - ARCHITETTURE PER PRADA A CURA DI ITALO LUPI, IMAXTREE.COM

ARKE TIPO

PROGETTI IN DETTAGLIO

FABBRICA GIARDINO PRADA

VALVIGNA, ITALY

Guido Canali

CEMENTO, MATTONI, ACCIAIO E VETRO, MA ANCHE PRATI, ALBERI, ARBUSTI E ACQUA MA ANCHE TERRAPIENI, COLLINE E AVVALLAMENTI. QUESTI, TRATTATI NELLO STESSO MODO E CON LO STESSO RIGUARDO, SONO I MATERIALI CON CUI L'ARCHITETTO DISEGNA I SUOI SPAZI DI LAVORO.



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.



architectural design:
Canali Associati - Guido Canali
with Paolo Simonetti
and Pietro Zanlari
(2005-2006)

client:
Prada

overall area:
93,125 m²/10 ha

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

TEXT
 PAOLO FAVOLE

 PHOTOS
 ALESSANDRO CIAMPI
 LUCA ROTI
 GABRIELE CROPI
 PAOLO SIMONETTI

Gli opifici di Guido Canali vengono definiti “fabbriche-giardino”, sua personale interpretazione dei luoghi di lavoro, in cui utilizza come materiali allo stesso titolo e per lo stesso fine, cemento, mattoni, acciaio, vetro, prati, alberi, arbusti, acqua, terrapieni, immersi nell’atmosfera composta di luce, aria, terra e cielo, come ulteriori materiali dell’ambiente di immersione. Per ogni opera si può dire quello che Robert Smithson ha scritto per il suo molo a spirale “il luogo riverberò sull’orizzonte come un ciclone immobile e l’intero paesaggio sembrò vacillare nella vibrazione della luce” (The spired jetty, 1972). Accanto al filone degli allestimenti museali – i più importanti in Italia senza confronti – dagli anni ’70 a oggi, Guido Canali sviluppa la sua idea di fabbrica in modo autonomo, senza radici o modelli, perché i casi di Porcinai per Zegna a Biella, Niemeyer per Mondadori a Milano o lo stabilimento Max Mara a Reggio Emilia sono esempi di piccola scala ed episodici. Canali lavora su una maglia compositiva rigorosamente cartesiana, in cui trovano ordine tutti gli elementi secondo un suo linguaggio che è un ricchissimo minimalismo, erede del movimento moderno, del rigore di Mies, della poetica di Kahn, una filigrana di esempi rielaborata in un linguaggio autonomo senza paragoni. Ogni edificio ha una distribuzione rigorosa, ma oltre le necessità funzionali, perché comprende spazi vuoti, interni ed esterni, perché si proietta all’esterno, perché invita da lontano, accoglie dall’esterno del proprio perimetro

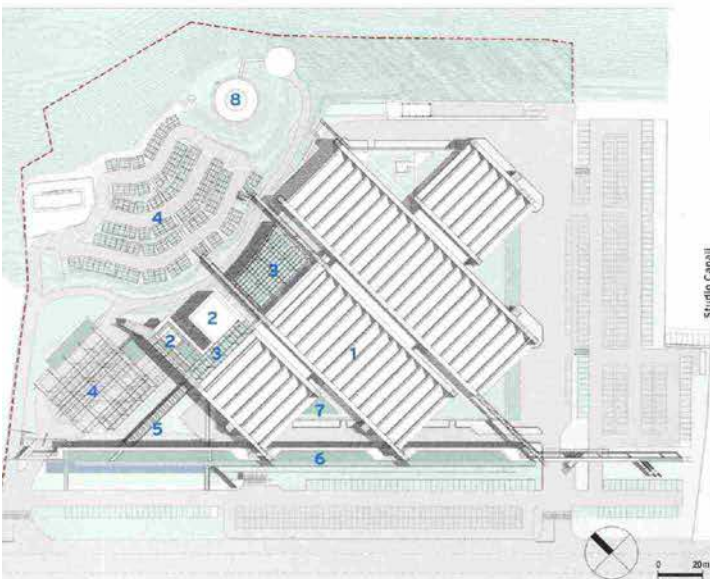
e introduce in spazi costruiti e aperti, proponendo collegamenti con passerelle aeree, soste in interni luminosi o in giardini nascosti o aperti. Dall’interno espande telai spaziali, e all’esterno importa aiuole, siepi, tappeti verdi, frammenti di paesaggio, il tutto in una straordinaria capacità di controllo della continuità e coerenza. Fabbriche che celebrano la centralità del lavoro secondo la formula del “capitale fisso” integrato al “lavoro libero”.

Edifici composti da volumi compatti, da moduli ripetuti, risultato di una raffinata elaborazione, cui si aggregano pergole, tralicci, quinte, controventi, che si moltiplicano, per cui lo spazio dell’edificio è assai più ampio del suo volume perché addetti, utenti, visitatori vivono nello spazio e non nel volume fisico. Elementi ripetuti per creare ritmi, percorsi costruiti nel verde, superfici piene alleggerite da elementi spaziali sovrapposti, corsi d’acqua come confini, quinte che suggeriscono inaspettate visuali. Con grande spazialità tra gli elementi o negli elementi stessi. Un effetto di leggerezza per gli attacchi al suolo, quelli al cielo o quelli frontali che sono sempre rarefatti con una coerente continuità, che è la sostanza della integrazione al paesaggio. Tecnologie semplici, volumi elementari, perché non c’è bisogno di altro: nessun simbolismo, nessuna complicazione, ma concretezza, la certificazione fisica della solidità dell’oggetto. L’architettura come macchina hi-tech umanizzata dall’integrazione con gli elementi naturali.

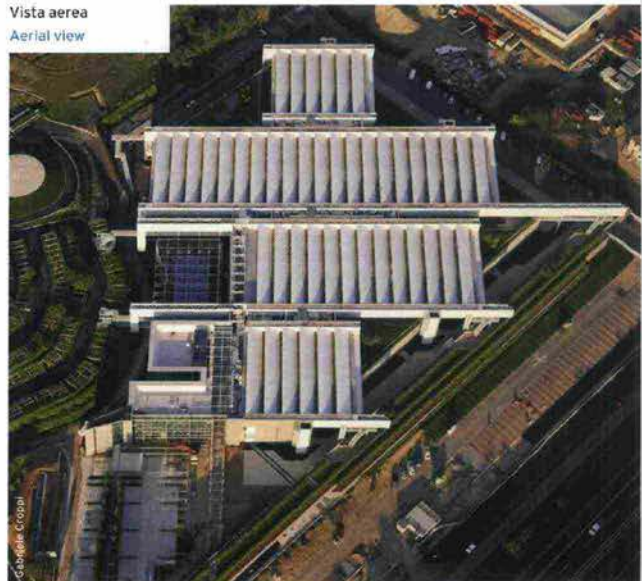
 Pianta piano copertura
 Roof plan

- | | | |
|------------------------------------|--|---|
| 1. copertura a shed dei laboratori | 5. pergolato sul percorso d’ingresso al giardino d’inverno | 6. corpo impianti con copertura a gradoni verdi |
| 2. copertura verde degli uffici | 7. giardini pensili al secondo piano | 8. eliporto |
| 3. copertura vetrata | | |
| 4. pergolato a | | |

- | | | |
|---------------------------------|---|--|
| 1. laboratories shed roof | 4. pergola over the car park | 6. plant room with green stepped roof |
| 2. roof garden over the offices | 5. pergola over the entrance to the winter garden | 7. hanging gardens on the second floor |
| 3. glass roof | | 8. heliport |



Studio Canali

 Vista aerea
 Aerial view




Il rapporto interno-esterno non è bidimensionale, limitato alla trasparenza delle pareti, ma è tridimensionale, spaziale, fisico. La riduzione degli elementi linguistici e la essenzialità formale fanno emergere la solidità dell'opera, che è il contenuto di una composizione – oltre la semplice definizione di architettura – del silenzio e della contemplazione: l'architettura come oggetto di esperienza concreta, oltre la seduzione visiva. "Un atteggiamento di umiltà elementare che permette di cogliere la profonda reciprocità che lega artisti e spettatori all'opera" (R.Krauss, Passaggese, 1981, parlando di scultura). Secondo questa poetica, che è ben di più del linguaggio che la inverte, Guido Canali ha realizzato in sequenza la Smeg a Guastalla, la Gran Sasso a Sant'Egidio alla Vibrata e gli opifici di Prada a Montevarchi, Montegrano e Valvigna, coerenti con altri suoi edifici come il dipartimento universitario a Parma e il municipio a Sassuolo. Realizzazioni di grande continuità, in cui il *site specific* si concretizza nella funzionalità, nella scelta di alcuni materiali, nell'approccio al terreno, nella tipizzazione del paesaggio. Risultati così personali che sono immediatamente riconoscibili, così particolari da essere irripetibili, così

astratti da rimanere senza tempo.

L'impianto planimetrico è di ampio respiro giocato tra il margine nord dell'eliporto e quello sud del parcheggio esterno. Esempio di sostenibilità, seppur con incremento minimo di consumo di suolo, il complesso viene realizzato sulla sagoma di capannoni industriali dismessi degli anni '70, raggiungibili dalla strada provinciale lungo Arno, parallela all'autostrada del Sole. L'intervento di rigenerazione insiste su una superficie di oltre 9 ettari sui quali si porta all'estremo la cura per i dettagli, siano essi architettonici o naturali. Si tratta di uno stabilimento produttivo per oltre 700 persone che quotidianamente si recano al lavoro in automobile; da cui la necessità di fluidificare e ottimizzare i flussi interni, visitatori-dipendenti-logistica, con accessi veicolari separati e aree a parcheggio differenziate tra loro. Particolare quella "di monte" disposta sotto pergolati che assecondano il naturale declivio del terreno, segue l'area a ovest per l'amministratore delegato, poi a valle, l'area parallela alla strada provinciale per gli ospiti esterni, infine a sud est quella per i dipendenti e sempre sullo stesso lato il parcheggio per i fornitori unitamente alle aree di carico e scarico merci. L'accesso pedonale è a

La strada interna con i corpi destinati a uffici
The internal staircase with the office blocks

sud-ovest e avviene attraverso due passerelle di vetro in leggera pendenza, indispensabile per superare il dislivello e la vasca d'acqua. L'ingresso è dal portico, fulcro di collegamento tra l'area di sosta e quella operativa. I parcheggi cingono perimetralmente la fabbrica separandola dall'esterno. A sottolineare la cesura concorrono sia la distribuzione funzionale che il trattamento superficiale dell'involucro: uniformi pannelli di calcestruzzo armato con tessitura a fasce orizzontali in tinta unica chiara.

Il piano terra è un recinto, un ampio spazio staccato dal mondo altro, quasi luogo sacro all'interno del quale si articolano le funzioni. Dall'assetto planimetrico la direttrice spaziale ovest-est, originata dal pergolato esterno, prosegue rettilinea fino al giardino d'inverno antistante la mensa separando le funzioni a nord, quali uffici e cucina, dal settore tecnico-operativo produttivo dei magazzini, dell'archivio e degli impianti tecnici posti a sud.

Il piano superiore è il volume creato dall'accostamento di 4 parallelepipedi a base rettangolare regolare ruotati di 45° rispetto alla piastra sottostante e separati tra loro da tre volumi lunghi sottili contenenti locali di servizio, che si attestano per gli scarichi alla spina

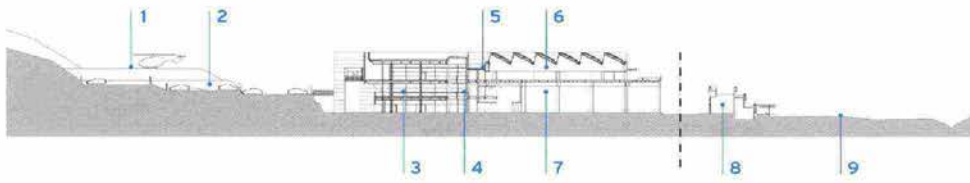
trasversale del piano inferiore. Oltre al vantaggio formale, la rotazione è funzionale alla migliore esposizione solare per la porzione trasparente degli shed. Gli spazi di risulta tra la rotazione della piastra inferiore e il volume superiore sono giardini pensili di forma triangolare. Si potrebbe definire un terzo piano, delle coperture, dal quale apprezzare l'articolato incastro delle superfici opache, del tetto vetrato e inverdito della mensa, dell'intreccio impiantistico.

Il trattamento superficiale dei fronti è diversificato: le porzioni opache degli uffici sono rivestite in lastre di cemento rinforzato, mentre i collegamenti verticali e le lame strutturali hanno i fianchi ricoperti con pannelli a doppia coibentazione poliuretanicica interna; il corpo a gradoni è in cemento armato faccia a vista tinteggiato in colore bianco; la facciata ovest vetrata è schermata da un'intercapedine inverdita e da un pannello cieco. Alcuni collegamenti verticali quali scale, montacarichi e ascensori sono blocchi posti all'esterno per non interferire con la continuità degli spazi.

Tra i blocchi del piano superiore le travi cassone si proiettano verso l'esterno scavalcando il muro di recinzione a formare tre *landmark* che portano l'insegna della committente.

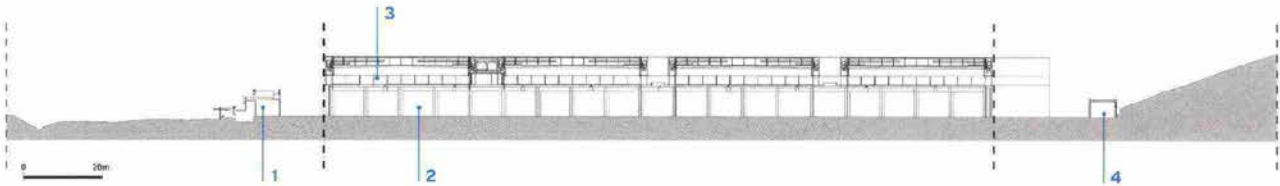
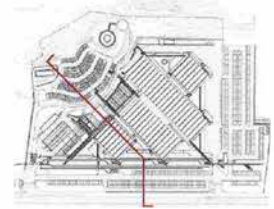


FABBRICA GIARDINO PRADA | VALVIGNA, ITALY | Guida Cerati



Sezione AA
AA section

- | | | | |
|---------------------------|--|----------------------|--|
| 1. eliporto | 7. produzione/
magazzini/archivio | 1. heliport | 7. production/
storage/archive |
| 2. parcheggio di
monte | 8. corpo tecnico/
impianti di valle | 2. northern car park | 8. service block/
southern services |
| 3. uffici | 9. parcheggio esterno | 3. offices | 9. external car park |
| 4. giardino d'inverno | | 4. winter garden | |
| 5. corpo servizi | | 5. service blocks | |
| 6. laboratori | | 6. laboratories | |



Sezione CC
CC section

- | | | | |
|--|--|--|--|
| 1. corpo tecnico/
impianti di valle | 3. laboratori | 1. service block/
southern services | 3. laboratories |
| 2. produzione/
magazzini/archivio | 4. corpo tecnico/
impianti di monte | 2. production/
storage/archive | 4. service block/
northern services |



Vista complessiva dalla
collina posteriore Overall view from the
hill at the rear



ARKETIPO

PROGETTI IN DETTAGLIO



Pianta piano secondo
Second floor plan

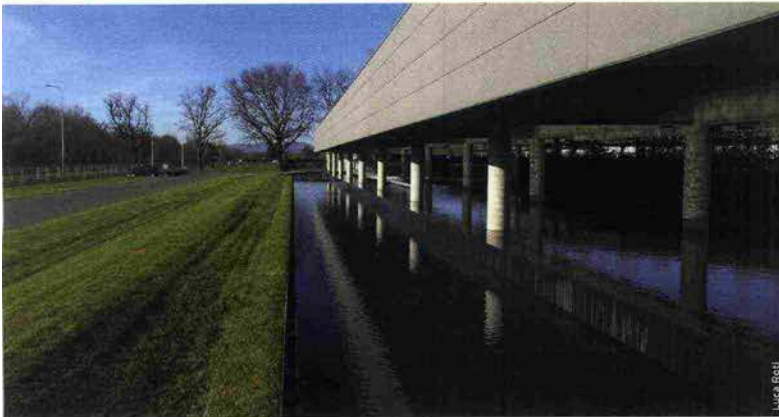
- 1. laboratori
- 2. uffici
- 3. scala A.D.
- 4. giardino d'inverno
- 5. corpo servizi
- 6. giardino pensile
- 7. passerella
- 8. copertura verde corpo tecnico
- 9. copertura vetrata mensa
- 10. scala uffici

- 1. laboratories
- 2. offices
- 3. managing director staircase
- 4. winter garden
- 5. services block
- 6. hanging garden
- 7. walkway
- 8. green roof over the service block
- 9. glass roof over the canteen
- 10. offices staircase

Pianta piano terra
Ground floor plan

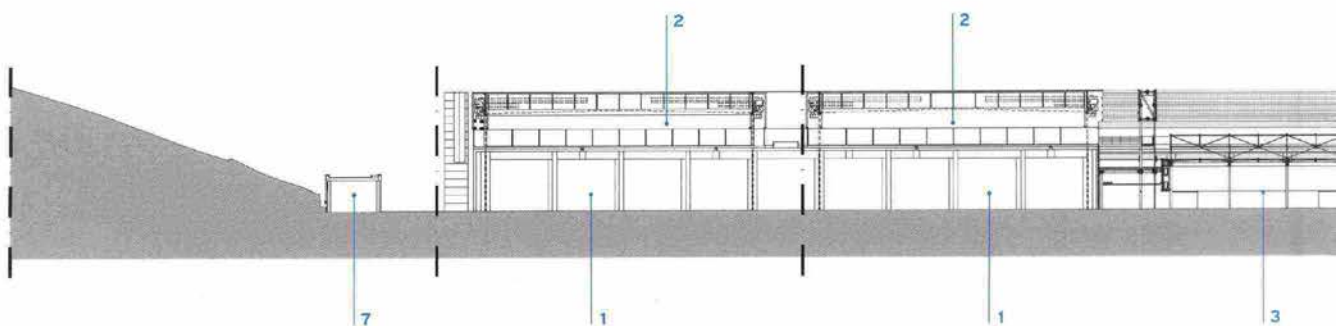
- A. ingresso veicolare A.D.
- B. ingresso veicolare uffici
- C. ingresso veicolare parcheggio di monte
- D. ingresso veicolare merci
- E. ingresso veicolare parcheggio sud-est
- A. managing director vehicular access
- B. offices' vehicular access
- C. vehicular access of the northern car park
- D. goods vehicular access
- E. south east car park vehicular access
- 1. uffici
- 2. mensa
- 3. cucina
- 4. produzione/magazzino/archivio
- 5. corpo servizi
- 6. giardino d'inverno
- 7. scala A.D.
- 8. parcheggio A.D.
- 9. parcheggio dirigenti
- 10. 1 guardiola principale
- 10. 2 guardiola operai
- 11. 1 corpo tecnico/impianti di valle
- 11. 2 corpo tecnico/impianti di monte
- 12. vasca d'acqua e portico d'ingresso
- 13. bale carico-scarico
- 14. parcheggio di monte
- 15. parcheggio sud-est
- 16. parcheggio esterno
- 17. ingresso operai
- 18. percorso di ingresso pergolato
- 19. scala uffici

- 1. offices
- 2. canteen
- 3. kitchen
- 4. production/storage/archive
- 5. service block
- 6. winter garden
- 7. managing director stair case
- 8. managing director car park
- 9. directors' car park
- 10. 1 main security booth
- 10. 2 workers' security booth
- 11. 1 service block/southern services
- 11. 2 service block/northern services
- 12. water tank and entrance portico
- 13. loading bays
- 14. northern car park
- 15. south-east car park
- 16. external car park
- 17. workers' entrance
- 18. entrance with pergola
- 19. offices staircase



Il fronte stradale all'ingresso, con la vasca d'acqua di separazione

The street elevation at the entrance with water pool as separation





La passerella di ingresso specchiata nella vasca d'acqua
The entrance walkway reflecting in the water pool

superficie totale/overall area: 93,125 m²
 superficie esterna/external area: 37,815 m²
 edificio/building: 32,431 m²
 superficie coperta/footprint: 19,000 m²
 pergole/pergola: 900 m²
 parcheggi/car parks: 2,620 m²
 struttura/epogeanopgeous structure: 500 m²
 giardini pensili/hanging gardens: 4,000 m²
 9 specie di alberi, 13 di arbusti, 7 di rampicanti e 7 di tappezzanti/9 tree species, 13 bushes, 7 climbing plants and 7 covering plants

Sezione BB
BB section



1. produzione, magazzini, archivio
2. laboratori
3. mensa
4. uffici
5. parcheggio dirigenti
6. portico su vasca d'acqua percorso d'ingresso principale
7. corpo tecnico/impianti di monte
8. parcheggio esterno

1. production, storage, archive
2. laboratories
3. canteen
4. offices
5. directors car park
6. portico over water pool in front of the pedestrian access
7. service block/northern services
8. external car park

DESIGNERS

Localizzazione/Location: Valvigna, Italy
 Progetto architettonico/Architectural design: Canali Associati - Guido Canali with Paolo Simonetti and Pietro Zanlari (2005-2006)
 Collaborazione/Consultants: M. Pivetti, V. Tavella, L. Roti, G. Lasagna, A. Mariotti, E. Garcia Lopez, C. Ciotola
 Committente/Client: Prada
 Project management: Prada
 M. Ciabatti (director), M. Goretti (project leaders), L. Simoni, T. Simonti, M. Boschi, J. Chiti, A. Vincigliati
 Direzione lavori generale e sicurezza/Clerk of work and safety coordination: Biagini-Bracciali - P. Bracciali with F. Misuri, P. Renzoni, F. Salvadori, L. Fili, A. Aramini, D. Tavanti; dal 2016 GPA Ingegneria - G. Cardinale
 Strutture metalliche/Steel structures: Favero and Milan -

M. Milan with G. Lenarduzzi
 Strutture di calcestruzzo/Concrete structures: Studio Dragoni - M. Dragoni
 Strutture specialistiche di acciaio/Special steel structures: Promo - G. Picchini, A. Becci
 Impianti elettrici e speciali/Electrical and special system: Studio Pentium - C. Casti, G.L. Menchetti
 Impianti meccanici/Mechanical services: Studio Pentium - E. Berti, Studio Consilium - P.P. Bresci
 Consulenze geologiche/Geological consultants: Progeo associati - Fabio Poggi
 Consulenza ecosostenibilità/Eco-sustainability consultants: Studio Elaistos - T. Santini
 Collaudi/Commissioning: M. Becucci

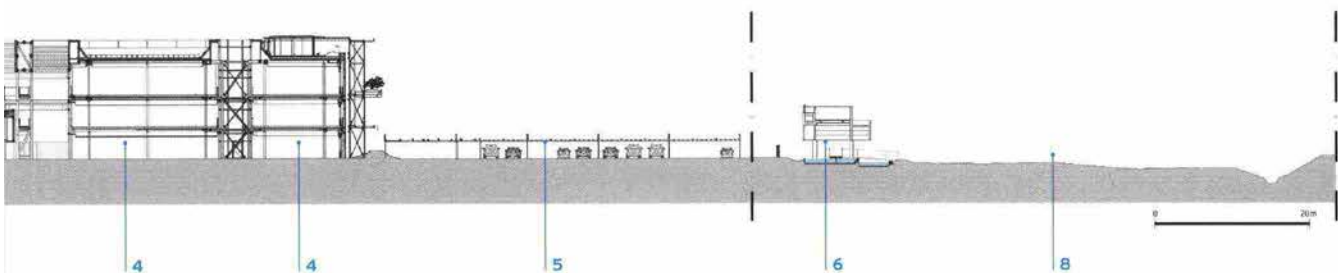
CONTRACTORS

Opere edili/Building works: La Castelnuovese Soc. Coop.
 Carpenteria metallica pesante/Steel carpentry: Cometal
 Prefabbricati/Prefabricated elements: Baracit
 Strutture metalliche speciali e facciate/Special steel structures and facades: Promo

SUPPLIERS

Coperture e tamponamenti dei laboratori/Laboratories' roofs and cladding: Franzen
 Impianti meccanici e termoidrlici/Mechanical and thermal services: Termosanitaria Aretina
 Impianti elettrici e speciali/Electrical and special systems: B. & G. - impianti e automazioni
 Verde e impermeabilizzazione/Green installations and

waterproofing: Euroambiente - P. Ercolini; Impenovo
 Verde verticale/Vertical green: Poliflor Soc. Agr. - S. Frapoli
 Pavimentazioni speciali in vetro/Special glazed flooring: Tecnovetro
 Illuminazione esterna / External lighting: Fibretec - P. Maceri, M. Ferraboschi
 Corpi illuminanti interni/ Internal lighting: Zumtobel, Erco
 Pareti vetrate interne stabilimento/Internal glazed partitions of the factory: Eitabile
 Controsoffitti in lamiera metallica corpo servizi/ Metallic suspended ceilings of the service block: Gal
 Controsoffitti in lamiera metallica uffici/Metallic suspended ceilings of the offices: Gemino



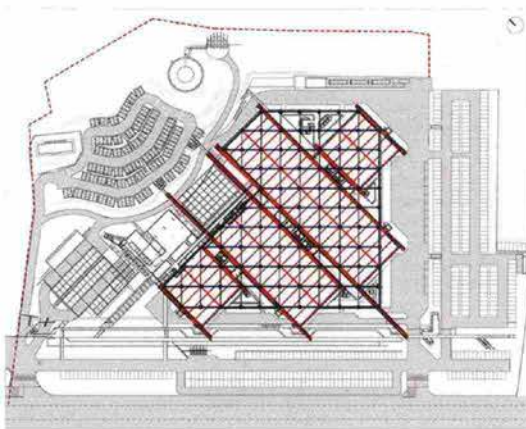
ZOOM 1
COMPLESSA COMPOSIZIONE DELLA FACCIATA OVEST

L'impianto strutturale è prefabbricato, un sistema modulare di calcestruzzo sorretto da pilastri metallici che, integrandosi con acciaio e vetro, ha garantito il contenimento dei costi e la riduzione dei tempi di realizzazione. Le caratteristiche costruttive rivelano un forte rigore, un ricercato minimalismo funzionale supportato da sistemi tecnologici adottati che spaziano dal contenimento energetico all'utilizzo di pannelli solari, dal recupero di calore e di acqua piovana alla distribuzione dell'aria a portata variabile fino all'attenuazione del rumore interno; dall'illuminazione a led alla sicurezza idraulica della zona.

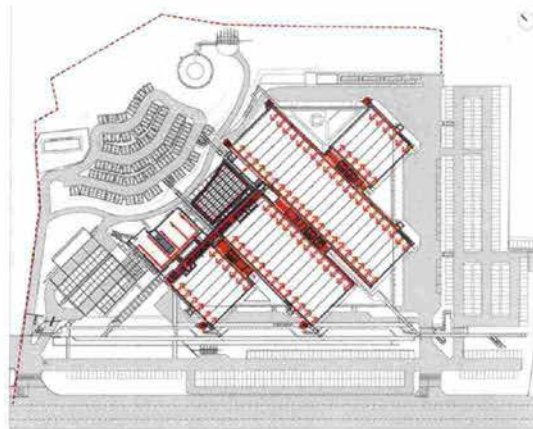
A partire dall'orientamento nord/sud, ottimale per la copertura a shed dei quattro laboratori posti al piano superiore, paralleli ma autonomi, lo streben progettuale si concretizza nella volontà di offrire comfort al fruitore. Da cui le facciate vetrate e opache, le pergole con le schermature a tutta altezza in rete metallica, le vasche di terra come balconi sospesi, inaccessibili, che stanno ad assecondare

alleggerendolo il rigore della maglia costruttiva. In particolare, la doppia maglia della facciata ovest traduce il concetto di Semper 1854, l'architettura è pura arte inventoria, diventa essenza del progetto e icona del marchio Prada: eleganza, essenzialità, poetica.

I prodromi lessicali sono da ricercare nelle serre della metà dell'800, nell'audacia costruttiva, nella delicatezza che si viene a creare tra le partizioni metalliche e le mutevoli architetture arboree. Componente transitoria fra interno ed esterno, la facciata ovest assume per la sua composizione e costituzione un nuovo connotato che aggiunge e alleggerisce. Al concetto latino di *facies* [funzione rappresentativa dello spazio urbano] pragmatico, materico, si accosta quello dinamico e attuale di verde verticale in un equilibrato rinnovamento ritmico. La maglia compositiva su cui si innesta il verde come materiale concettuale, seppure mutevole e ornamentale, costituisce una seconda pelle al sistema multistratificato della vetrata.



Schema strutturale delle coperture a shed
Structural scheme of the shed roofs

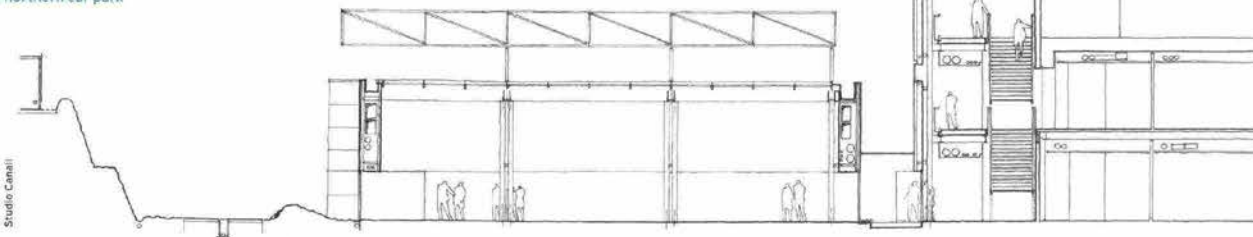


Con asse ovest-est e origine dall'edificio a gradoni verso la strada provinciale, in copertura si origina il sistema distributivo impiantistico

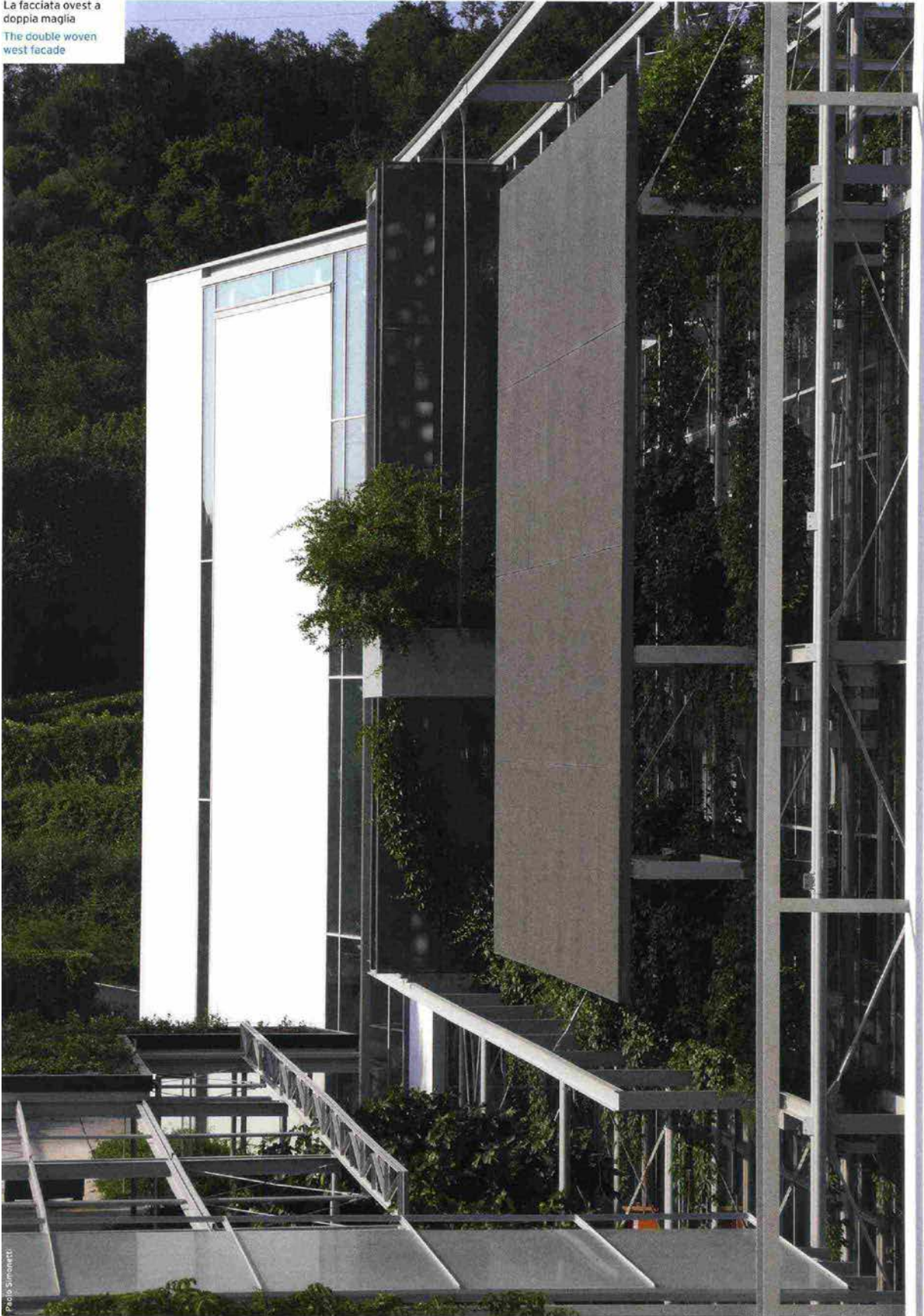
With west-east orientation and origin of the stepped building from the main rod, the roof generates the services distribution system

Sezione longitudinale sul corpo mensa/uffici e sulle terre armate dei parcheggi a monte

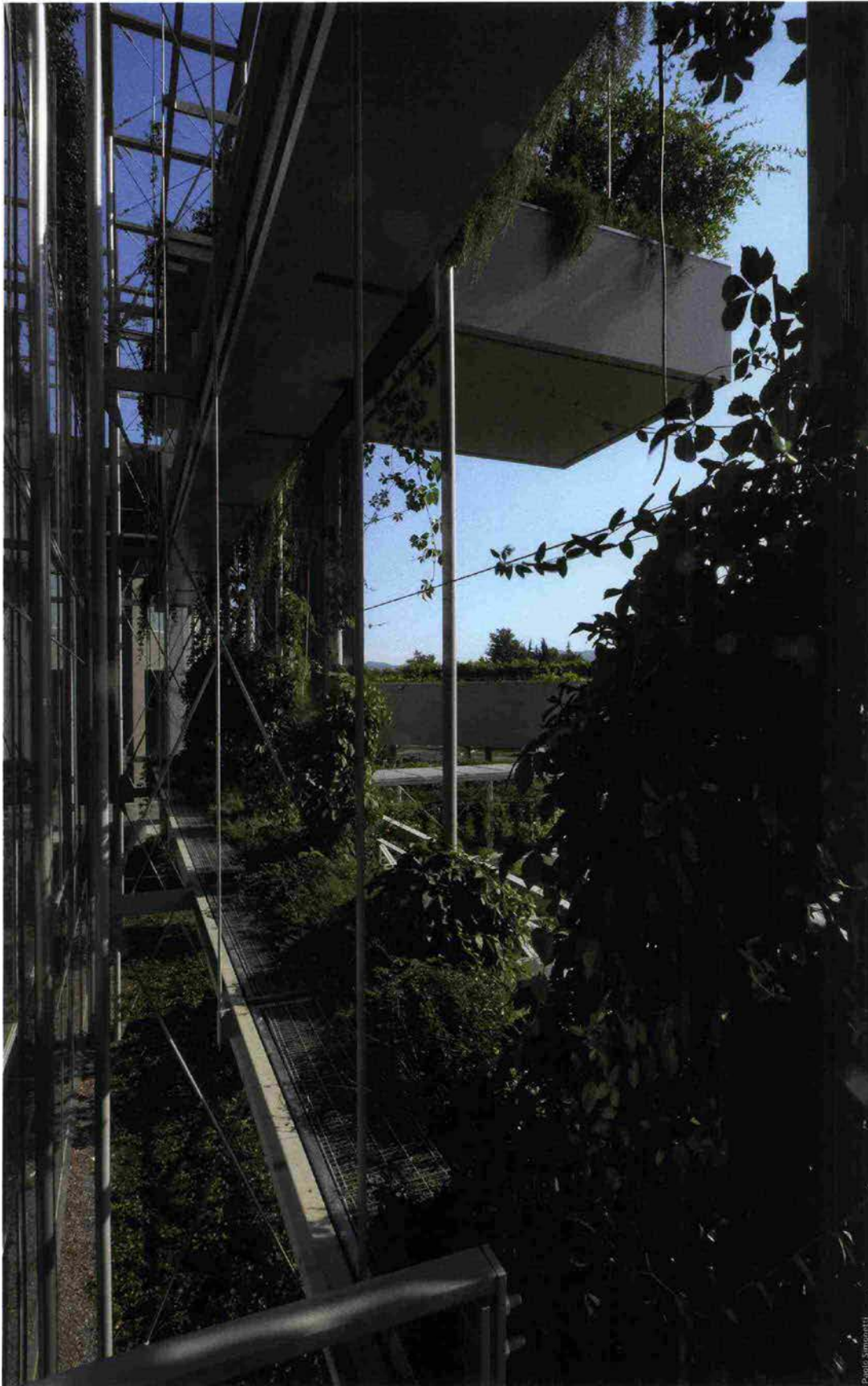
Long section across the canteen/offices building and over the northern car park



La facciata ovest a doppia maglia
The double woven west facade



Paolo Simeoni



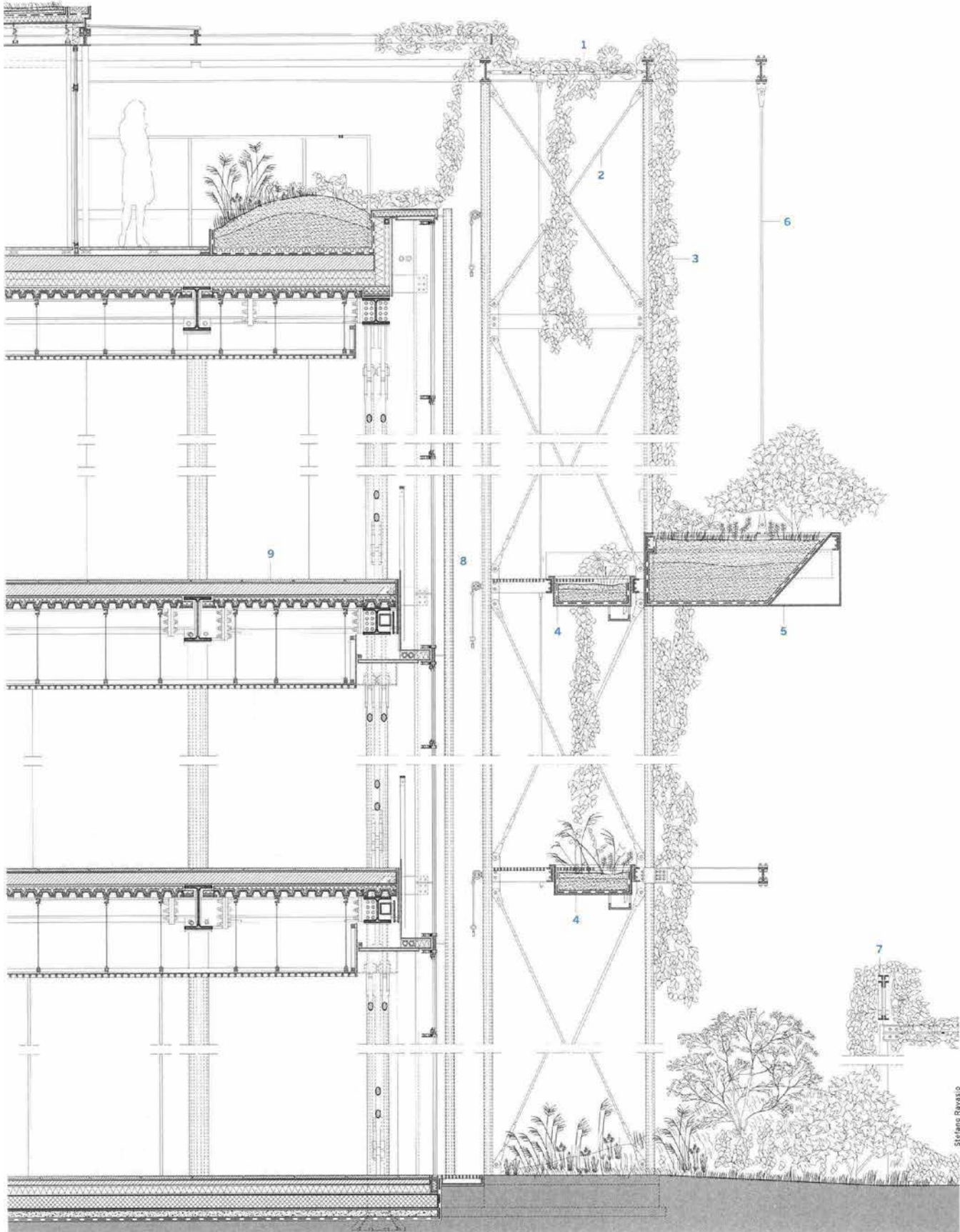
Sezione verticale
facciata ovest.
Scala 1:50

Vertical section across
the west facade.
Scale 1:50

1. **telaio** principale in profili metallici
 2. **tiranti** di controvento
 3. **edera**
 4. **vasca/ fioriera** di lamiera sostenuta da profili metallici longitudinali ancorati al telaio principale e tiranti appesi alle sommità
 5. **vasca** per il verde sporgente dalla facciata
 6. **profili metallici e tiranti** a sostegno delle fioriere sporgenti
 7. **struttura metallica** a sostegno del pergolato a protezione del parcheggio
 8. **pannelli di facciata:** telai in profili metallici con tamponamento di lamiera microforata
 9. **soffitto:**
 - pavimento in lastre di pietra
 - lamiera grecata e getto collaborante (35 cm)
 - isolante polistirene espanso estruso (60 mm)
 - controsoffitto in pannelli metallici sagomati
1. **main frame** made of metal profiles
 2. **bracing props**
 3. **ivy**
 4. **pool/flower pot** made of metallic sheeting supported by long metal profiles anchored to the main frame and rods attached to the extremities
 5. **pool** for the green hanging over the facade supported by rods
 6. **metal profiles** supporting the pool
 7. **metal structure** of the pergola covering the car park
 8. **facade panels:** frames made of metal profiles with microperforated sheeting panels
 9. **floor:**
 - stone flooring
 - corrugated metal decking and concrete finish (35 cm)
 - expanded extruded polystyrene insulation (60 mm)
 - metallic panels suspended ceiling

Paolo Simonetti

FABBRICA GIARDINO PRADA | VALVIGNA, ITALY | Guido Canali



Stefano Ravasio

ZOOM 2
VASCHE D'ACQUA PLURIFUNZIONALI

L'inserimento dell'elemento liquido contribuisce a fare il primo passo verso la certificazione di sostenibilità ambientale poiché soddisfa le Direttive Europee per il risparmio delle risorse idriche (direttiva quadro in materia di acque, direttive Agenzia europea dell'ambiente) attivando le strategie di crediti utilizzabili per le certificazioni nazionali (ITACA) e internazionali (GBC, LEED).

Data la prevalenza dell'involucro trasparente e l'orientamento nord/sud, con esposizione ovest di pareti vetrate per attenuare e mitigare l'effetto serra, oltre ai sistemi di mandata e ripresa aria con porzioni interne a vista, il sistema di raffreddamento è pensato come pompa di calore in sommità con condotti e unità esterne in copertura integrate da inverdimento verticale.

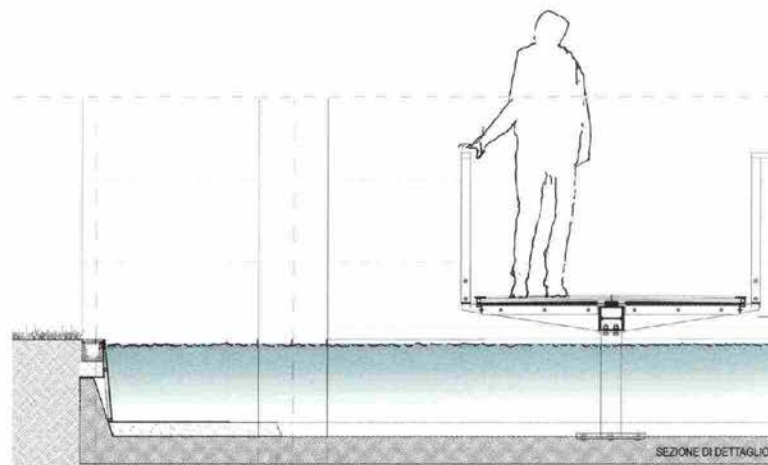
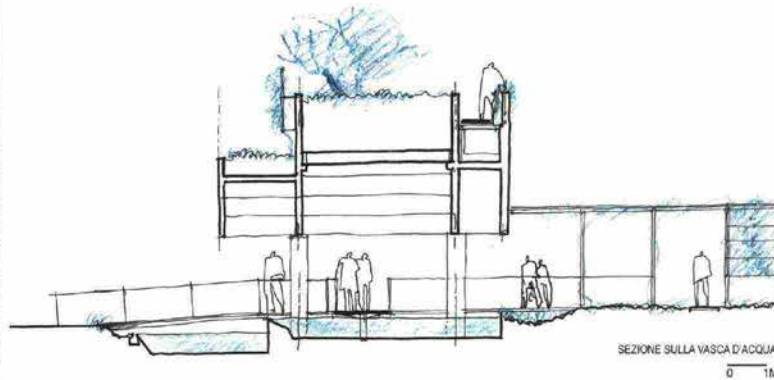
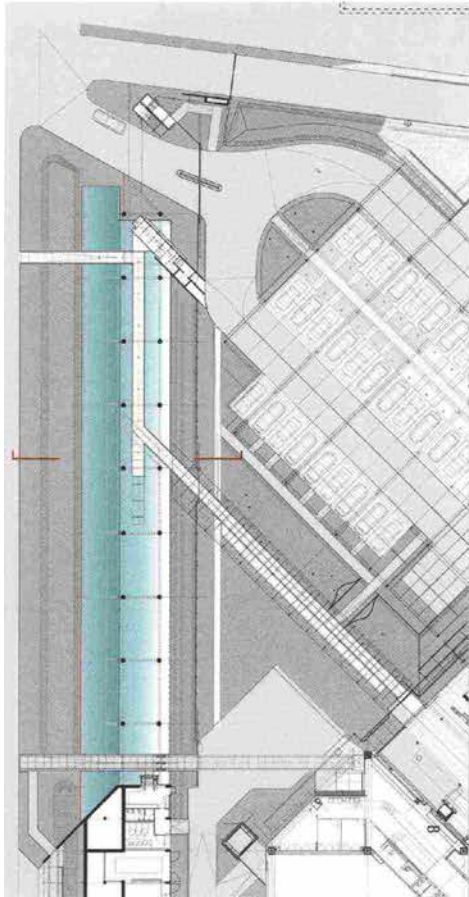
La funzione di stoccaggio di energia come processo

naturale è stata demandata ai bacini d'acqua che, in tre i punti, catturano l'attenzione: la grande vasca parallela al tracciato dell'autostrada, quella sotto la scala del giardino di inverno e ai piedi della facciata ovest.

Il bacino sostenibile contribuisce alla climatizzazione ambientale, alla produzione di acqua calda sanitaria, oltre a svolgere funzioni di stoccaggio idrico di ragguardevole capacità (ca. 500 m³) e di scambiatore di calore a cielo aperto. La superficie su cui si estende è pari 800 m² e volendo trovare una equivalente quantificazione in termini energetici si può dire che il bilancio ambientale del bacino sostenibile genera una potenza termica di circa 250 kW, parimenti all'impegno di un centinaio di alloggi in classe A e consente di evitare l'immissione di 25.000 kg di CO₂ annui, equivalenti a 600 alberi a medio fusto.

Sezione di studio della vasca che separa il parcheggio antistante la strada provinciale e l'intervento

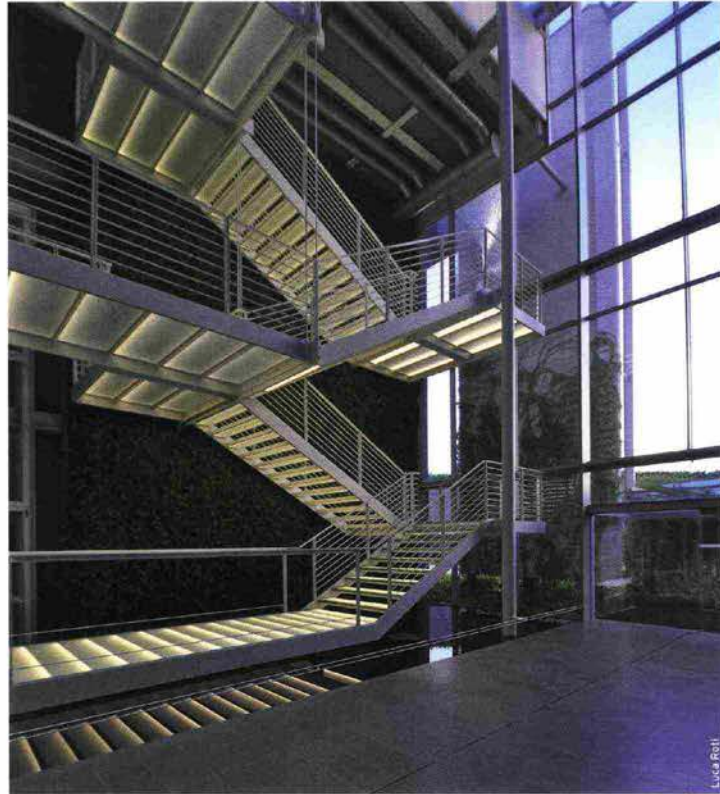
Study section of the pool which separates the car park in front of the main road from the project



FABBRICA GIARDINO PRADA | VALVIGNA, ITALY | Guido Canali

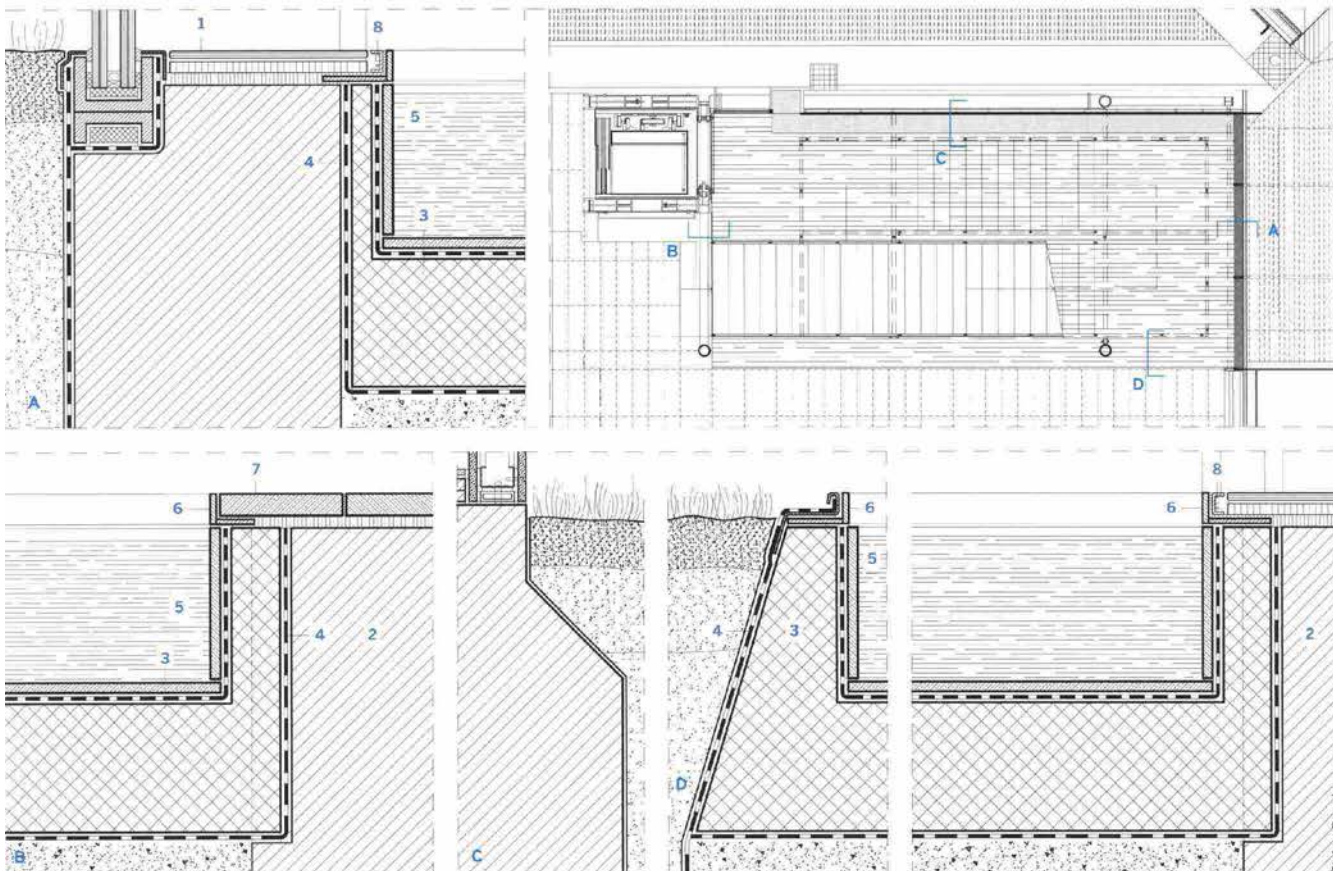
La vasca d'acqua sotto la scala del giardino di inverno

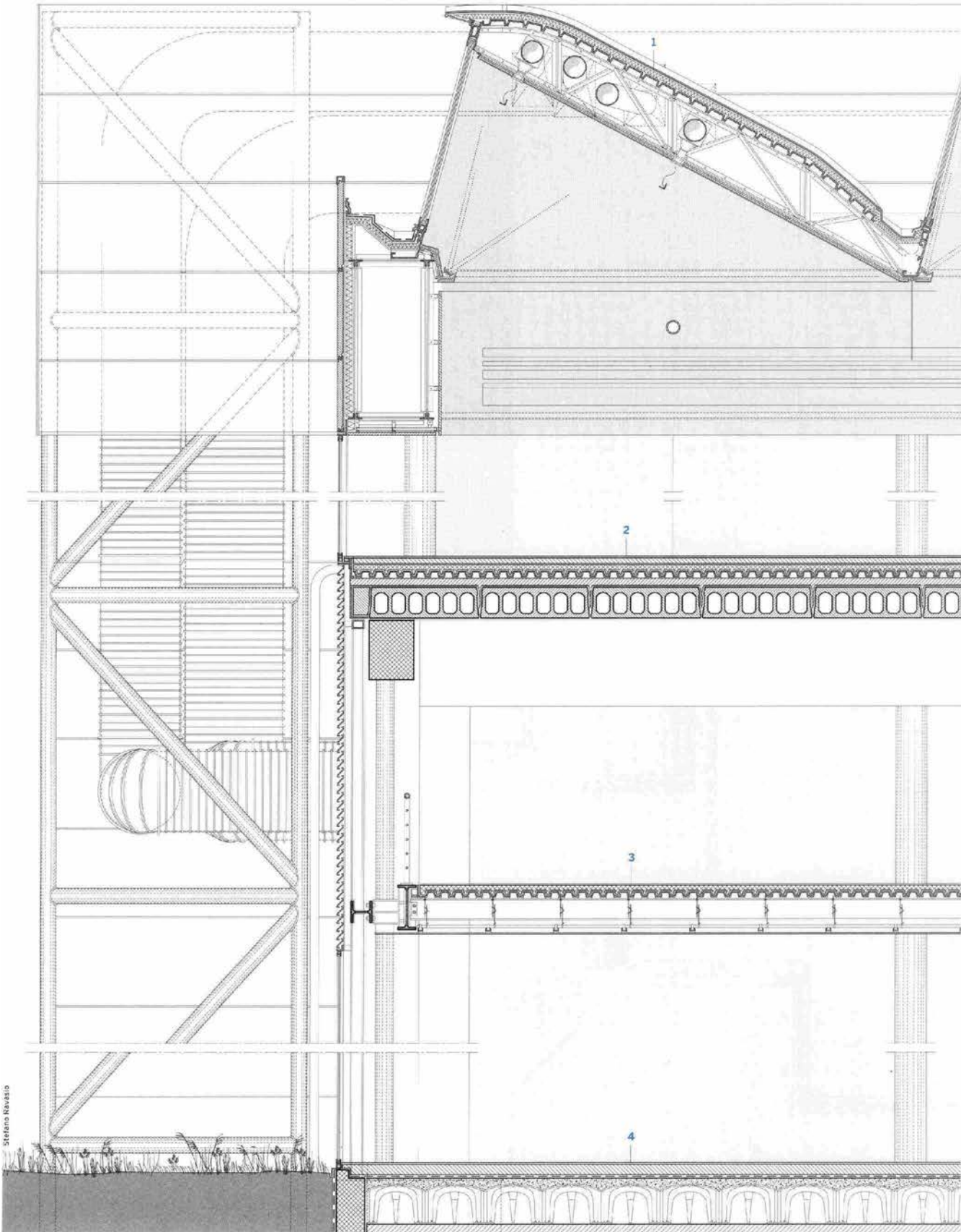
The water pool under the winter garden



Dettagli della vasca d'acqua. Scala 1:5
Water pool details. Scale 1:5

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. lastra di vetro antiscivolo (6-8 mm) su pannello di supporto 2. massetto esistente 3. nuovo massetto di cemento armato 4. quaina 5. rivestimento di pietra nero assoluto 6. piatto di acciaio naturale con trattamento protettivo 7. pavimentazione di pietra 8. led con carter di acciaio da inserire nel pavimento | <ol style="list-style-type: none"> 1. anti-slippery glass (6-8 mm) and supporting panel 2. existing screed 3. new reinforced concrete screed 4. sheathing 5. solid black stone finish 6. natural steel plate with protective treatment 7. stone flooring 8. led with steel carter to be inserted in the floor |
|--|---|





Stefano Navazio

ZOOM 3

LE TRAVI CASSONE

La distribuzione impiantistica meccanica ed elettrica, i percorsi pedonali dei dipendenti da e per i parcheggi e ancora verso i giardini pensili interni, allo stesso tempo fondale verde rasserenante per chi lavora e meta di percorsi-relax, definiscono il sistema delle travi cassone, tra loro parallele, sia struttura che tracciato di impianti.

Le lame che sporgono sulla sommità del corpo a gradoni sul fronte esterno verso la strada provinciale, le cosiddette travi-cassone, sono elementi reticolari tamponati esternamente da pannelli che conducono le canalizzazioni degli impianti provenienti dalle centrali a innervare l'intero fabbricato.

Gli spazi tecnici in copertura ospitano le UTA che restituiscono l'aria trattata attraverso i canali tramite le travi cassone. Vengono in tal modo alimentati sia

gli shed dei laboratori al piano a quota +8,10 m, sia le discese ai piani sottostanti. Le travi cassone ospitano anche i canali per la raccolta dell'acqua piovana dell'intera copertura a shed e, seguendo un percorso inverso rispetto a quello degli impianti, la conducono verso l'esterno, di nuovo verso il corpo a gradoni frontale, attraverso una generosa tubazione appesa al di sotto della trave reticolare.

Il percorso degli impianti è replicato dai percorsi pedonali di accesso in quota provenienti dai parcheggi di monte e dal camminamento in sommità al corpo a gradoni del fronte. Tali percorsi si sviluppano su assi distributivi generali che governano anche per la percorrenza interna, oltre ad assolvere la funzione di uscita ai giardini pensili e di via d'esodo in caso di emergenza.

Sezione verticale sul corpo uffici.
Scala 1:50

Vertical section across the office block.
Scale 1:50

1. copertura:

- strati di pvc (5/10 mm)
- tessuto non tessuto a base di polipilene (200 g/m²)
- isolante polistirene espanso estruso (60 mm)
- barriera al vapore
- trave cassone
- isolamento termico sottile lamellare di alluminio

- controsoffitto in telo fonoassorbente

2. solaio piano secondo:

- battuto di cemento
- lamiera grecata e getto collaborante
- livellamento
- solaio in lastre prefabbricate alveolari (35 cm)

3. solaio piano primo:

- battuto di cemento
- lamiera grecata e

getto collaborante

- livellamento
 - struttura di acciaio
 - controsoffitto
- 4. solaio controterra:**
- pavimento industriale
 - magrone
 - guaina di polietilene
 - sabbia
 - vespaio aerato

1. roof:

- pvc (15 /10 mm)
- polipilene non woven material (200 g/m²)
- expanded extruded polystyrene insulation (60 mm)
- vapour barrier
- beam
- thin laminated aluminium thermal insulation
- sound proofing

suspended ceiling

2. second floor:

- cement flooring
- corrugated metal decking and concrete finish (35 cm)
- levelling layer
- prefabricated slabs

3. first floor:

- cement flooring
- corrugated metal decking and

concrete finish (35 cm)

- levelling layer
- steel structure
- suspended ceiling

4. groundfloor:

- industrial flooring
- light concrete layer
- propylene sheathing
- sand
- solid foundation layer



Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.



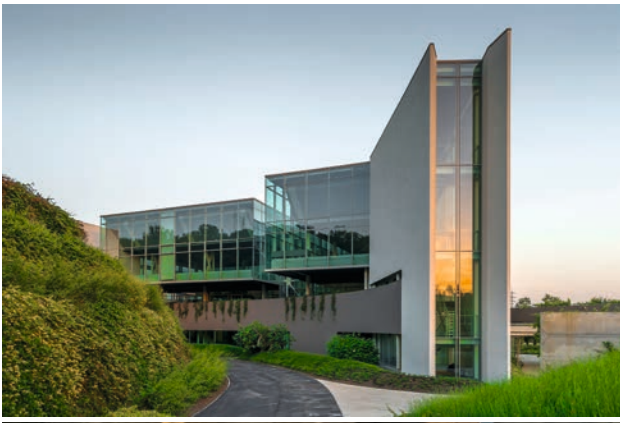
IM GRÜNEN BEREICH

Prada baut auf das Zusammenspiel
von Natur und Architektur

Zwei scheinbare Gegensätze treffen in Valvigna aufeinander: Fabrik und Garten. Die Anlage von Architekt Guido Canali ist das neue Zuhause für u. a. die Produktion der Lederwaren von Prada und Miu Miu, Archiv und Lagerhalle für Rohmaterialien. Canali hat bereits die Werke in Montevarchi und Montegranaro entworfen. Dort wie in Valvigna werden Arbeit und Umfeld in Einklang gebracht. „Die Grünflächen und Wasserelemente, die gleichzeitig als Energiespeicher dienen, sind nicht rein dekorativ, sondern ein wesentlicher Bestandteil der Fabrik“, sagt der Architekt. Patrizio Bertelli, CEO der Prada Group, ergänzt: „Das Gebäude respektiert den Ort, an dem es steht. Es schafft eine Balance zwischen Architektur und Natur und steht für eine nachhaltige Effizienz.“ So sind Abertausende Pflanzen, die etwa in hängenden Gärten angelegt wurden, nicht nur hübsch anzuschauen, sondern sorgen für eine verbesserte CO₂-Bilanz. Um Umweltbewusstsein und Nachhaltigkeit im digitalen Zeitalter geht es auch auf der Konferenz *Shaping a Sustainable Digital Future*, die Prada mit der School of Management des Politecnico di Milano und der Yale School of Management veranstaltet und die am 20. November in der Fondazione Prada stattfindet. Mehr über die Teilnehmer und den Livestream: pradagroup.com



Die hängenden Gärten von Prada stammen von Architekt Guido Canali. In der Fabrik in Valvigna werden in Zukunft zum Beispiel Lederwaren für Prada und Miu Miu hergestellt. Durch die üppigen Grünflächen und Wasserelemente wird die CO₂-Bilanz verbessert



IM GRÜNEN. Die „fabbrica verde“ von Prada bei Arezzo, geplant von Guido Canali.



In der Natur der Sache

Miuccia Prada und Patrizio Bertelli schätzen anspruchsvolle Architektur. Mit ihnen entwickelte Guido Canali das Prinzip einer „fabbrica verde“.

Text: Daniel Kalt

Seit über zwanzig Jahren arbeitet Guido Canali mit Miuccia Prada und Patrizio Bertelli, ihrem Mann und CEO der Prada Group, zusammen und entwickelt Architekturen für Produktionsstätten der Luxusmarke. Während Rem Koolhaas mit seinem Büro OMA zumeist das Vertrauen bei schöneren Projekten (etwa der Gestaltung des Areal der Fondazione Prada in Mailand) genießt, ist Canali somit für das Handfeste zuständig. Den Höhepunkt erreichte die Arbeit des 83-jährigen Architekten für das Modehaus in der Eröffnung eines bei Arezzo gelegenen Firmensitzes, seines dritten Großprojekts dieser Art für Prada. Die Struktur von Valvigna ist ein Musterbeispiel für Canalis Prinzip der „fabbrica verde“; tatsächlich scheint die Natur mancherorts in die Anlage hineinzuragen. Einer der Grundgedanken in der Architektur, die Canali entwickeln sollte, sei stets der Respekt für die

Arbeiter und ihre alltägliche Leistung gewesen, so Patrizio Bertelli im Geleitwort zu einem anlässlich der Eröffnung von Valvigna erschienenen Buch mit dem Titel „Guido Canali. Architetture per Prada“.

Mit Gütesiegel. Wie sich die Sicht auf die mitarbeiterfreundliche Umgebung über die Jahre entwickelt hat, und wie die „fabbrica verde“ dabei immer grüner und mehr in die Natur integriert worden ist, erschließt sich deutlich aus dem Bildband, der zugleich eine Würdigung der Arbeit des in Parma ansässigen Architekten ist. Es versteht sich von selbst, dass Miuccia Prada und Patrizio Bertelli nur ein Gebäude, das ihren Ansprüchen in jeder Hinsicht genügt, so prominent mit dem Logo ihrer Marke versehen. Der prominente Prada-Bau inmitten der Toscana ist also mit Gütesiegel versehen und für eingefleischte Architekturfans eine Erkundungsreise wert. ✘



PRACHTBAU. Für die Gestaltung des Areal der Fondazione Prada zeichnet Rem Koolhaas mit dem Architekturbüro OMA verantwortlich. Letztes Prunkstück des beeindruckenden Kunstareals ist der erst 2018 eröffnete Turm mit Werken aus der Prada-Sammlung.



SITZRARITÄT. Um das Setting für die Herrenmodeschau im vergangenen Juni stimmig zu ergänzen, gab Prada bei der Firma Verpan eine einmalige Neuauflage jener aufblasbaren Hocker in Auftrag, die Verner Panton in den Sechzigerjahren entworfen hatte.

In the nature of things

Miuccia Prada and Patrizio Bertelli appreciate sophisticated architecture. Together with Guido Canali they developed the principle of a “fabbrica verde”.

Guido Canali has worked with Miuccia Prada and Patrizio Bertelli, her husband and CEO of the Prada Group, for more than twenty years and developed architectures for the production sites of the luxury brand. While Rem Koolhaas and his office OMA are mostly engaged for the more aesthetic projects (such as the design of the Fondazione Prada area in Milan), Canali is the one for the more substantial things.

The peak of the 83-years old architect’s work for the fashion house was achieved with the opening of a site located near Arezzo, his third major project of this kind for Prada. Valvigna’s structure is a prime example for Canali’s principle of the “fabbrica verde”; indeed in some places nature seems to rise up into the building. One of the basic ideas of the architecture which Canali was supposed to develop would have always been the respect for the employees and their daily performance, Patrizio Bertelli says in the preface to the book “Guido Canali. Architetture per Prada” which was published on the occasion of Valvigna’s opening.

Seal of quality. The illustrated book, which at the same time is an appreciation of the architect based in Parma, shows perfectly how the view on an employee-friendly environment has developed over the years and how the “fabbrica verde” constantly became greener and more integrated into nature.

It is obvious that Miuccia Prada and Patrizio Bertelli are providing a building with the logo of her brand only if it completely fulfills their demands. Thus the prominent Prada building in the midst of Toscana is provided with a seal of quality and worth a trip for passionate architecture fans.

Captions

Upper image:

In the green. Prada’s „fabbrica verde“ near Arezzo, planned by Guido Canali

Middle image:

Magnificent building. Rem Koolhaas and the architectural office OMA are responsible for the design of the Fondazione Prada area. The latest showpiece of the impressive art-area is “Torre” opened only in 2018 with art works from the Prada collection

Lower image:

Seating-rarity. To coherently complete the setting of last June’s menswear show, Prada ordered a unique re-edition of the inflatable stool which Verner Panton designed in the seventies.

LIVING

Architettura



GARDEN FACTORY

Il nuovo stabilimento di Prada a Valvigna, nei pressi di Arezzo, si basa sulla continuità strutturale tra interno ed esterno, spazi di lavoro e natura circostante.

La fabbrica della felicità

Uno stabilimento progettato in **TOSCANA** da Guido Canali per una griffe del lusso italiano diventa spunto di riflessione, dopo le vacanze, sul lavoro come fonte di positività

di CRISTINA MANFREDI

Di rientro dalle vacanze estive, oppure via dalla città per un weekend settembrino prima di riprendere il ritmo degli impegni professionali e familiari. Se vi capita di passare per la Toscana, c'è una meta insolita da scoprire, anche se potrete ammirarla soltanto da fuori. Dalle parti di Arezzo, nel comune di Terranuova Bracciolini, ha preso corpo uno stabilimento di **Prada** che, per l'armonia della struttura e per la densità dei significati, merita uno sguardo più accurato.

Progettato per la griffe dall'architetto Guido Canali, il complesso di Valvigna si intravede viaggiando sull'Autostrada del Sole, ma vale la pena di pianificare una sosta e osservarlo affacciandosi dalla statale. In realtà, questo è il terzo grande edificio che il progettista emiliano firma per **Prada**, dopo Montevarchi (Arezzo), inaugurato nel 1999, e Montegrano (Fermo), entrato in funzione nel 2001, precedendo di un anno il più contenuto intervento pensato per Piancastagnaio, ai piedi del Monte Amiata.

Come sempre più spesso accade tra le grandi realtà del lusso, non sono solo le boutique a essere ideate da architetti importanti. Anche le sedi produttive diventano simboli dei valori in cui il marchio crede e di cui vuole farsi promotore. Nel caso del connubio tra **Prada** e Canali, tre sono i principi fondanti: il rispetto per il lavoratore, la ricerca di qualità e l'attenzione ai dettagli intesi come espressione di efficienza e non come mero decoro. Il risultato è una tripla fabbrica-giardino, di cui Valvigna rappresenta forse l'espressione più compiuta.



«A Valvigna si può cogliere quel plus di felicità che è premessa dell'autentica architettura»

oltre all'efficienza funzionale di rito, e al rispetto per il lavoro di tutti, anche quel plus di felicità che è premessa dell'autentica architettura». Schivo e gentiluomo, in poche parole Canali mette a fuoco concetti importanti, su cui vale la pena di soffermarsi.

Felicità e fatica sono parole che difficilmente vanno a braccetto. C'è oggi quasi una sorta di disagio nell'ammettere l'impegno, lo sforzo che ognuno di noi sperimenta nel quotidiano. E se siamo prodighi nel disseminare di #happy hashtag gli scatti social di aperitivi e tramonti al mare, difficilmente consideriamo il lavoro come un momento appagante. L'estetica di Canali per Prada riporta invece a una considerazione per il lavoro e per la fatica che solo all'apparenza sa di antico. «Se si escludono istanti prodigiosi e singoli che il destino ci può donare, l'amare il proprio lavoro costituisce la migliore approssimazione concreta alla felicità sulla terra», scriveva nel 1978 Primo Levi in quella compassata ode all'operosità che è il suo libro *La chiave a stella*. Mettere i dipendenti in condizione di vivere giorno dopo giorno il lavoro in continuo dialogo con la natura e in una condizione di serenità operosa non è il gesto magnanimo di una impresa, ma una lungimirante strategia d'azione. Organizzare il lavoro più facile nei gesti e più armonico nel contesto non cancella la fatica, la rende accettabile. Ma soprattutto pone le persone in una condizione di maggiore responsabilità: se in reparto così come in ufficio ho tutto quello che mi serve per lavorare al meglio, forse posso davvero provare a essere felice. ■



STILE CONTINUO
In alto, Patrizio Bertelli (a destra), ceo del gruppo Prada, con l'architetto Guido Canali, che ha firmato lo stabilimento di Valvigna (in alto) e quello di Montegranaro (sopra).

In quei circa 30 mila metri quadrati dove un tempo sorgeva uno sgraziato cementificio dismesso, Canali e il suo studio hanno creato un luogo altamente strategico per le attività del gruppo, cercando in ogni modo di mitigarne l'impatto sul paesaggio. Li hanno preso posto la produzione e lo sviluppo dei comparti di pelletteria per Prada e Miu Miu, completi di magazzini per le materie prime, oltre che gli archivi storici di pelletteria e calzature e gli uffici per i servizi generali e amministrativi. Insomma non è una struttura di rappresentanza, ma un luogo del fare, uno di quelli che in passato sarebbero stati

costruiti senza badare all'estetica, contribuendo così a delineare le tante, scarse zone industriali che punteggiano l'Italia da Nord a Sud. Valvigna trasmette invece un profondo senso di armonia con la natura, senza tradire il proprio animo manifatturiero. «Le fabbriche non sono solo una risposta a esigenze funzionali, ma spazi dell'uomo e per l'uomo», ha spiegato Canali durante la presentazione ufficiale del complesso, che ha coinciso anche con il lancio del libro *Guido Canali Architetture per Prada*, a cura di Italo Lupi. «I visitatori, ma soprattutto coloro che ci faticano, possono cogliere,



BLOG | TENDÊNCIAS

SÁB, 9 JUN, 2018

Prada Valvigna: arquitetura e natureza

Em 1998 o Grupo **PRADA** adquiriu um lote no município de Terranuova Bracciolin, província de Arezzo. A área pertencia a uma antiga fábrica de telhas de concreto – Cementegola – abandonada muitos anos antes. As plantas

do local, construído na década de 1960 apresentavam edifícios e construções com ausência de planejamento urbano.

O Grupo **PRADA** procurou o arquiteto Guido Canali, que já havia projetado duas fábricas – Montegranaro e Montevarchi – para elaborar uma planta que atendesse às demandas de produção, com escritórios, refeitório, entre outros, sem prejudicar o espaço e meio-ambiente. Reconstituir uma paisagem degradada e amenizar o impacto sobre ela: essa foi a intenção do Grupo **PRADA**, posta em prática por Guido Canali.

O trabalho no local foi de determinação e planejamento. Edifícios foram projetados e construídos, árvores foram plantadas e o projeto melhorado, conforme as obras seguiram adiante. Graças à Guido Canali, o local foi foco de debates e desenvolvimento. A "construção Verde" foi o foco do projeto do início ao fim, mantendo-se presente até os dias atuais. Da redução do consumo de energia pelo uso de painéis solares e reutilização de calor e água da chuva até variação do volume de ar distribuído e iluminação LED. As características do edifício revelam o rigor estabelecido na construção, combinado com as mais modernas tecnologias.

O novo edifício foi concebido para manter as necessidades das pessoas que vivem ao redor de Valvigna, levando em consideração a preocupação com o meio-ambiente. Para Valvigna, Guido Canali desenvolve e traz à tona vários temas recorrentes de seu trabalho, já explorados nos dois projetos anteriores para Montevarchi e Montegranaro, que, juntamente com a nova sede, são agora definidas como "fábricas verdes".

"Com Guido Canali, desenvolvemos uma 'visão comum' de como interpretar a fábrica e o ambiente de trabalho, com foco em três princípios fundamentais: respeito aos trabalhadores e seu trabalho, interpretação sinérgica do conceito de qualidade; e reconhecimento da importância dos detalhes como expressão da eficiência e da cultura do trabalho – e não da estética como um fim", afirma Patrizio Bertelli, CEO do Grupo **PRADA**. Bertelli acrescenta: "**PRADA** e Guido Canali foram precursores de tal ética, ao longo de vinte anos de colaboração. Ambos introduziram espontaneamente esses princípios em um momento da história em que a consciência desses valores ainda não havia sido reconhecida como um dever moral. A sede industrial em Valvigna, na Toscana, representa uma incorporação desses princípios. O edifício respeita o lugar a que pertence: gera eficiência responsável e sustentável; e alcança o equilíbrio entre a sua arquitetura e o ambiente natural".

Valvigna abriga a divisão de produção e o desenvolvimento das coleções de artigos de couro **PRADA** e MIU MIU, os armazéns de matérias-primas, arquivos históricos das coleções de artigos de couro e calçados, os escritórios de serviços gerais e administração industrial, além de um auditório, áreas de sistemas e o centro de processamento de dados do Grupo **PRADA**.



ABITARE

ARCHITETTURA

DESIGN

HABITAT

RICERCA

GALLERY

VIDEO



Canali e la fabbrica-giardino

Elena Franzoia

Vicino ad Arezzo l'architetto Guido Canali reinterpreta il concetto di sito industriale realizzando per Prada uno stabilimento modello. Immerso nella vegetazione e inondato di luce naturale

È concepito come una **fabbrica-giardino** lo stabilimento **Prada** di Valvigna, vicino ad Arezzo, progettato da **Guido Canali** per ospitare il quartier generale della celebre maison (oltre allo sviluppo delle collezioni pelletteria Prada e Miu Miu e ai grandi archivi di scarpe e borse).



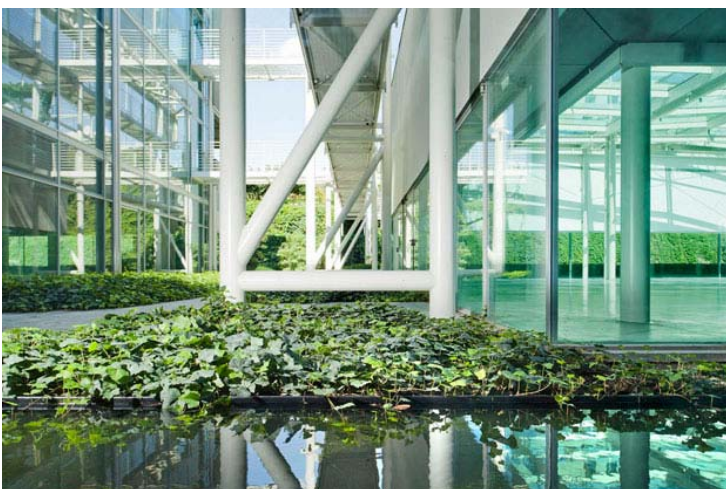
VAIALLA GALLERY

Nella mensa aziendale, dagli shed di copertura e dalle ampie vetrate la pienezza della luce naturale inonda gli spazi, affacciati sui giardini dalla ricca vegetazione distribuiti a tutti i livelli dell'edificio e ingentiliti da vasche d'acqua. In occasione della pubblicazione del volume *Guido Canali. Architetture per Prada*, curato da Italo Lupi, il committente Patrizio Bertelli e il progettista parmense hanno ripercorso il sodalizio che li aveva già visti affiancati negli stabilimenti di Piancastagnaio, Montevarchi e Montegranaro, ma trova a Valvigna il suo esito più coerente e maturo.



La mensa aziendale. (Courtesy Prada)

La rispondenza di matrice razionalista tra forma e funzione è stata risolta da Canali con un'architettura di grande eleganza, che dona ai fruitori il costante beneficio della luce naturale e la pervasiva presenza dell'acqua e del verde, ovviamente utilizzati anche in funzione energetica. Passerelle esterne, corti incuneate tra le volumetrie, giardini segreti e coperture terrazzate consentono al complesso di radicarsi nell'ondulata topografia dell'area, riqualificando un vecchio sito industriale ai bordi dell'autostrada e mitigando l'impatto paesaggistico.



Vista di una delle principali corti-giardino che si incuneano nell'edificio. (Courtesy Prada)

Spiega l'architetto: «Il percorso progettuale che ha portato a questo edificio è durato complessivamente 30 anni. E si basa su varie considerazioni tra cui le seguenti:

utilizzare la prefabbricazione non significa adeguarsi all'invasiva banalità che caratterizza le zone industriali, ma contenere i costi in modo da poter poi investire sul verde (qui è costato due miliardi di euro); un corretto atteggiamento di responsabilità sociale si traduce anche in sostenibilità ambientale; non è necessario "urlare" l'architettura, occorre invece progettare in base a un pensiero che la sottragga al rapido invecchiamento».



Vista dei laboratori produttivi e di una delle corti. (Foto Agostino Osio, courtesy Prada)

The architect Guido Canali conceptually reinterprets industrial architecture in his model headquarters for Prada near Arezzo, immersed in greenery and bathed in natural light

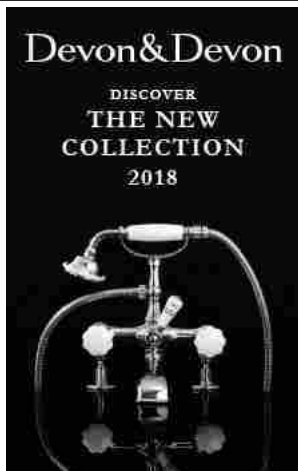
A **garden-factory** concept informs the new **Prada** facility in Valvigna, near Arezzo, designed by **Guido Canali**. The new headquarters for the famous fashion house also accommodates a production unit for the Prada and Miu Miu leather goods collections and Prada's vast shoe and handbag archives.

Natural light floods through the glass roofs and large windows, bathing the company canteen and other spaces that look out onto lush gardens on all building levels, embellished with pools of water. Prada's Patrizio Bertelli was together with the architect from Parma for the presentation of Italo Lupi's book *Guido Canali. Architetture per Prada* to reminisce about the long collaboration that had seen them working together at

the Piancastagnaio, Montevarchi, and Montegranaro facilities, but finds its most coherent and mature expression in Valvigna.

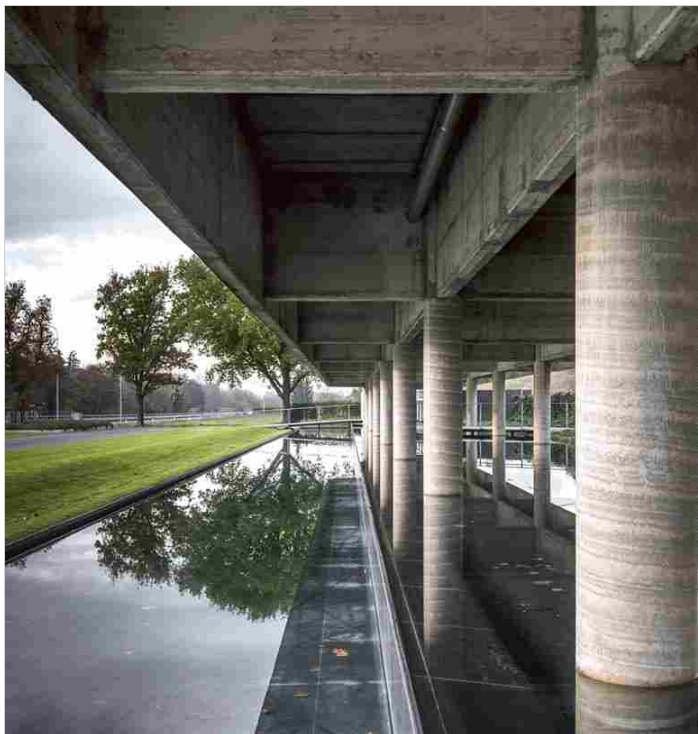
Canali resolved the rationalist correspondence between form and function in architecture of great elegance, which regales users with the constant benefit of natural light and the pervasive presence of vegetation and water, which are discerningly used also with an eye to saving energy. External walkways, courtyards nestled amidst the building volumes, hidden gardens, and terraced roofs allow the complex to take root in the local rolling terrain, redeveloping a disused industrial site along the motorway in a way that mitigates its impact on the landscape.

The architect explains: “The design process that led to this building has been going on for the past thirty years. It draws on various considerations, including the following: using prefabricated structures does not mean stooping to the invasive banality that tends to characterize industrial zones, it means cutting costs so you are able to invest in vegetation (here for a total of two billion euros); a proper attitude toward social responsibility also translates into environmental sustainability. It is not necessary to trumpet architecture, we need to design it according to an idea that saves it from premature ageing.”



Nel luglio 2016 il complesso industriale di Valvigna vince il prestigioso Brand&Landscape Award, premio bandito dal Consiglio Nazionale degli Architetti e dalla rivista Internazionale Paysage Topscape, in quanto "espressione di grande rispetto per la natura, che viene conservata e preservata, e per il lavoro, ai quali vengono riconosciuti dignità e valore".

■ Scheda progetto: [Prada Valvigna](#)



Vedi Scheda Progetto

PER UN CONSIGLIO SULL'ALIMENTAZIONE
CHIEDI A LEI. PER UN PRESTITO,
AFFIDATI A UN CONSULENTE
DI POSTE ITALIANE.

prestitiBancoPosta
Ce n'è uno per tutti.

Posteitaliane

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale.

SCOPRI DI PIÙ

TENDENZE / ARCHITETTURA

LA FABBRICA-GIARDINO

Inaugurata a Valvigna, Arezzo, la nuova sede industriale del Gruppo Prada progettata dall'architetto Guido Canali. Una vera e propria 'cattedrale operaia' immersa in un verde maestoso, ideata pensando alla qualità di vita dei lavoratori

TESTO LUIGINA BOLIS



SFOGLIA LA GALLERY



LIVING PER

LIVING PER CESAR ARREDAMENTI



ARREDAMENTO/CASA

Tre modi di dire cucina

LIVING PER CESAR ARREDAMENTI



«Fare architettura significa faticare per ridurre all'essenziale. Mettersi nei panni di chi utilizzerà un edificio è fondamentale. L'abbiamo sperimentato pienamente lavorando a questo progetto». L'architetto **Guido Canali** racconta con il suo eloquio elegante la genesi del nuovo polo industriale del Gruppo Prada inaugurato la scorsa settimana a Valvigna, in provincia di Arezzo. Una vera e propria «Cattedrale di orgoglio operaio», come l'ha definita l'architetto **Italo Lupi**, autore di *Guido Canali Architetture per Prada* – il volume realizzato per l'occasione – che racconta oltre due decenni di fruttifera collaborazione tra l'architetto emiliano e il marchio di moda italiano. C'è anche **Patrizio Bertelli**, amministratore delegato del gruppo Prada, particolarmente orgoglioso del risultato, che nasce dalla lungimiranza di chi decide di investire in progetti che vivano e sopravvivano al passare del tempo: «Fare impresa per me è fare cultura, esprime un'attenzione per il sociale intesa come rispetto per le persone», dice.

Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.

Valvigna è l'esempio di un'interazione totale tra architettura e natura: «La massiccia presenza di verde, esaltata da specchi d'acqua anche con funzione di riserva energetica, è parte integrante dello stabilimento. Non esibita per mero decoro, piuttosto come condizione base del benessere delle persone che ci lavorano. **Per questo, i giardini pensili, le distese di gelsomino, i pergolati ombrosi di *vitis vinifera* non rappresentano un compiacimento formale dell'architetto, ma il rispetto per la dignità e la salute anche psichica di chi, tra quelle mura e quei giardini dovrà lavorarci, e inevitabilmente anche faticare.**» Parole che fanno riflettere, e che mettono sempre al centro l'uomo – quelle dell'architetto Canali – che parte da tre principi fondamentali per ogni suo lavoro: rispetto di lavoratore e del lavoro, qualità senza compromessi, riconoscimento dell'importanza del dettaglio come espressione di efficienza, non di un'estetica fine a sé stessa. E non è un caso che qui, ad esempio, l'illuminazione sia «tre volte maggiore di quella che si trova normalmente nei capannoni industriali». Passeggiare tra questi spazi inondati di verde, lascia al visitatore un vero benessere. «C'è sempre un riferimento all'orizzonte, che favorisce la panoramicità a 360 gradi», continua Canali. Da qualsiasi parte si rivolga lo sguardo, si stagliano piante di fico, rampicanti, immensi cespugli di lavanda profumata. Ci sono persino tre vigneti sulla collina, omaggio alla toponomastica e all'utilizzo originario del luogo. Impressionanti i numeri, che ci piace segnalare per dare il senso della maestosità verde che caratterizza l'intero progetto: 8700 rampicanti, 29000 arbusti, 297 alberi, 2800 metri quadrati di tappeti erbosi, 980 viti per un totale di 20 tonnellate di anidride carbonica assorbita. Un investimento di due milioni di euro, altro che verde decorativo.

In questa sede che ospita la divisione e lo sviluppo delle collezioni pelletteria **Prada** e **Miu Miu**, i magazzini per le materie prime, gli archivi storici e gli uffici amministrativi, «si respira una calma attiva», dice Italo Lupi, presente alla conferenza stampa e amico di lunga data dell'architetto Canali, con cui frequentò il Politecnico di Milano: «Guido ha sempre avuto un rispetto totale dell'esistente ma anche il coraggio, fortissimo, dell'intervento», racconta. Basti pensare ai parcheggi, «in cui un sistema di pergolati leggerissimi è rivestito di viti, punteggiato da gelsomini, melograni, giuggioli, in cui si alternano aiuole di lavanda grandi come campi». Uno dei tanti esempi di equilibrio tra giardino ed edificio, tra il rigore del disegno architettonico e la libertà degli elementi naturali.



ARREDAMENTO/CASA

Tre modi di dire cucina

CORRIERE DELLA SERA

Migranti. **Aquarius verso Valencia**. La Francia: «Italia vomitevole». Critiche anche dalla Sp...

Uccide 20enne durante tso. Gabrielli: «Presto i taser ai poliziotti»



CORRIERETV

«La bestia». Trump mostra la sua nuova limousine blindata a Kim **Video**

VEDI ANCHE



A CURA DI IT'S ENOUGH

Arredare con i libri: 24 idee da copiare

LE SFIDE DELL'ARCHITETTURA

EDIFICI INDUSTRIALI

ABITARE

La Gazzetta dello Sport

CORRIERE DELLA SERA



**POLITECNICO
MILANO 1863**



04

CANALI ASSOCIATI

ITALIA

*Valvigna,
2007-2017*

PRADA VALVIGNA

51

Il Gruppo Prada affida la realizzazione della nuova sede produttiva a Valvigna, in provincia di Arezzo, all'architetto Guido Canali: il polo industriale cresce nel corso degli anni, circa dieci, ed è il risultato di una lunga e intensa collaborazione tra il progettista e la committenza, già positivamente sperimentata per la costruzione di due precedenti stabilimenti. La casa di moda ha ritrovato nell'architettura di Canali i medesimi principi e valori con cui sviluppa la propria produzione, nonché un'espressione di



L'inserimento dello stabilimento nel paesaggio circostante

quella che si può definire la filosofia alla base del proprio design.

Interessante è l'approccio con cui si individuano le soluzioni, nella sartoria così come nel campo architettonico: la cura per il dettaglio e la passione per la qualità. Il progetto nasce dalla volontà di materializzare queste due importanti peculiarità e dalla concezione del lavoro come momento di benessere: la sintesi dei principi compositivi si risolve nel porre l'uomo al centro della progettazione. L'edificio, organizzato

in quattro padiglioni indipendenti, viene concepito come spazio che appartiene al lavoratore e al quale viene restituito attraverso un forte legame con la natura. Il complesso si inserisce in un'area acquistata dal Gruppo Prada al fine di essere anzitutto risanata e successivamente adattata a nuova sede industriale. Un lavoro attento, protrattosi per anni, per integrare l'edificio nel verde circostante. La fabbrica deve configurarsi come un luogo piacevole e per questo motivo uno dei temi ricorrenti del progetto è

LA FABBRICA GIARDINO

Lo stabilimento di Prada a Valvigna si pone in continuità con gli studi precedenti di Canali raccontando un nuovo luogo di lavoro, la cosiddetta «fabbrica-giardino» dove la natura e la luce si inseriscono all'interno dei quattro volumi autonomi. Il verde si mostra sotto forma di un grande e ininterrotto giardino, in una continua integrazione tra interno ed esterno.



I filari di vite che circondano l'edificio

la continuità tra esterno e interno: il verde è ovunque, plasma gli spazi e si inserisce dove può, creando un grande e ininterrotto giardino. La natura si svela come filari di viti, patio verdi, coperture pergolate, piante che crescono lungo le strutture e specchi d'acqua: è un'oasi florida e rigogliosa, un luogo di ristoro per i lavoratori e contemporaneamente una risorsa ecologica ed energeticamente sostenibile.

Gli spazi all'interno sono ampi e luminosi, con una costante illuminazione naturale dalle coperture a *shed* e dalle larghe vetrate che si aprono sugli esterni; per non sciogliere mai questo legame tra edificio, verde e luce, vengono scelte strutture portanti in acciaio, che si adattano alle diverse necessità a seconda della

funzione ospitata, ampliandosi e contraendosi. I quattro corpi si articolano su più livelli a seconda dell'esigenza e inglobando sempre del verde al loro interno. La fabbrica nasce con il padiglione principale, che ospita al piano terreno il magazzino per le materie prime e al primo piano i laboratori e gli archivi dei settori di pelletteria e calzature. Si sviluppa quindi su tre livelli per la parte degli uffici, con un auditorium e varie sale (Multimediale e Telepresenza); il complesso si riduce con un unico fabbricato della mensa, dove un pergolato si allunga sopra la copertura vetrata. Il volume con gli impianti tecnici viene pensato come un grande terrazzamento, sopra al quale cresce una vegetazione ad alto fusto.



La mensa, che richiama l'ambiente di una serra

QUALITÀ E DETTAGLIO

Accomunano la ricerca di Prada e Canali la cura del dettaglio e l'attenzione alla qualità. Il progetto riflette, inoltre, sul tema del comfort dello spazio del lavoro, riconoscendo il lavoratore come il principale protagonista della fruizione dello stabilimento.



TIPOLOGIA: verde aziendale.
DOVE SI TROVA: a Valvigna,
in provincia di Arezzo.
ESTENSIONE: 32.500 m² circa.
PUNTI DI FORZA: la continuità
con il paesaggio; i giardini
pensili; il giardino-parcheggio;
l'acqua e le cascate di piante
per ombreggiare gli uffici.

VERDE D'AUTORE DI MARGHERITA LOMBARDI | FOTO DI GABRIELE CROPPI

La fabbrica-giardino

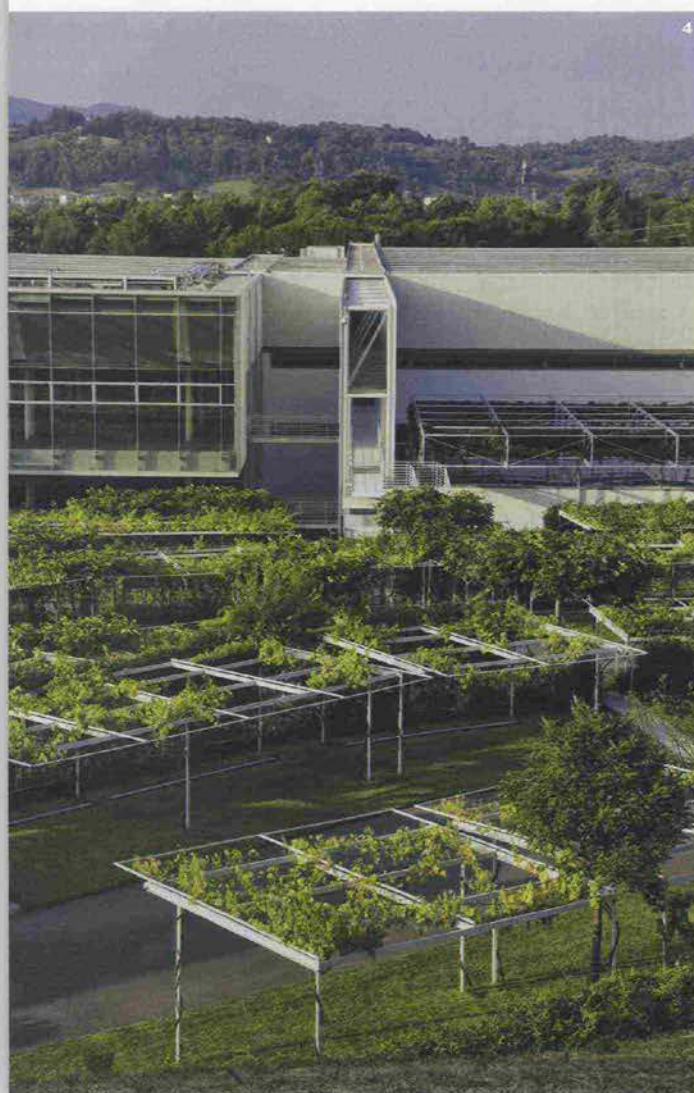
A Valvigna, nell'Aretino, il nuovo suggestivo Polo Industriale Prada, progettato da Canali associati, rende il verde e il paesaggio circostante l'elemento qualificante l'ambiente di lavoro



In questa foto: uno scorcio della mensa e, a sinistra, una lunga vasca d'acqua affiancata da una bordura di *Hedera hibernica*. Oltre la mensa, si intravede un *parterre* formato da grandi riquadri sempre di edera. Luce, trasparenza e verde caratterizzano l'intero progetto.



La grande struttura, trasparente e piena di luce, dialoga con il paesaggio circostante



1. Sul lato nord, una bordura di *Lavandula angustifolia*, gelsi (*Morus nigra*) a ombrello, sottili pergolati in metallo con *Vitis vinifera*.

2. Lame d'acqua a delimitare l'edificio.

3 e 4. I parcheggi sono ombreggiati e mascherati da alberi a ombrello (*Morus alba*, *Platanus acerifolia*, *Robinia pseudoacacia* 'Nigra') e pergolati ricoperti da vite (*Vitis vinifera*). Al suolo, è stato disposto un prato armato con grigliati metallici annessi al terreno.

Pagina accanto: tappeti di *Sedum* in varietà e spalliere di vite vestono gli otto terrazzamenti.

Creatività, innovazione, ricerca, ma anche responsabilità sociale e ambientale, capacità di guardare lontano e di farsi carico di altri obiettivi oltre al profitto: è quanto costituisce la cosiddetta "cultura dell'impresa", qualità posseduta, ma poi a lungo accantonata, da molti imprenditori italiani del passato, dai cotonieri Crespi, a fine Ottocento, con il loro "villaggio ideale del lavoro", ad Adriano Olivetti con la sua "fabbrica etica". Per fortuna **oggi c'è chi sta tornando a credere in un'economia capace di far convivere esigenze produttive, benessere materiale e pienezza umana.**

Tra questi il Gruppo **Prada**, leader mondiale nel settore della moda e del lusso, come dimostra la sua nuova fabbrica a Valpurga, in provincia di Arezzo: un progetto grandioso e articolato, realizzato in dieci anni circa dall'architetto Guido Canali e premiato nel 2016 con il Brand&Landscape Award. Una fabbrica-giardino, che si estende per 32.500 metri quadrati, con una superficie coperta di 19mila, all'interno di un'area di 10 ettari. Comprende quattro capannoni destinati alla produzione, gli uffici, i laboratori per la ricerca, le aree di servizio, l'archivio storico, un nuovo datacenter, una palazzina dedicata alla mensa e un'altra alla direzione. Un enorme complesso in calcestruzzo, metallo e vetro, leggero, trasparente, immerso nella luce e nel verde, in →



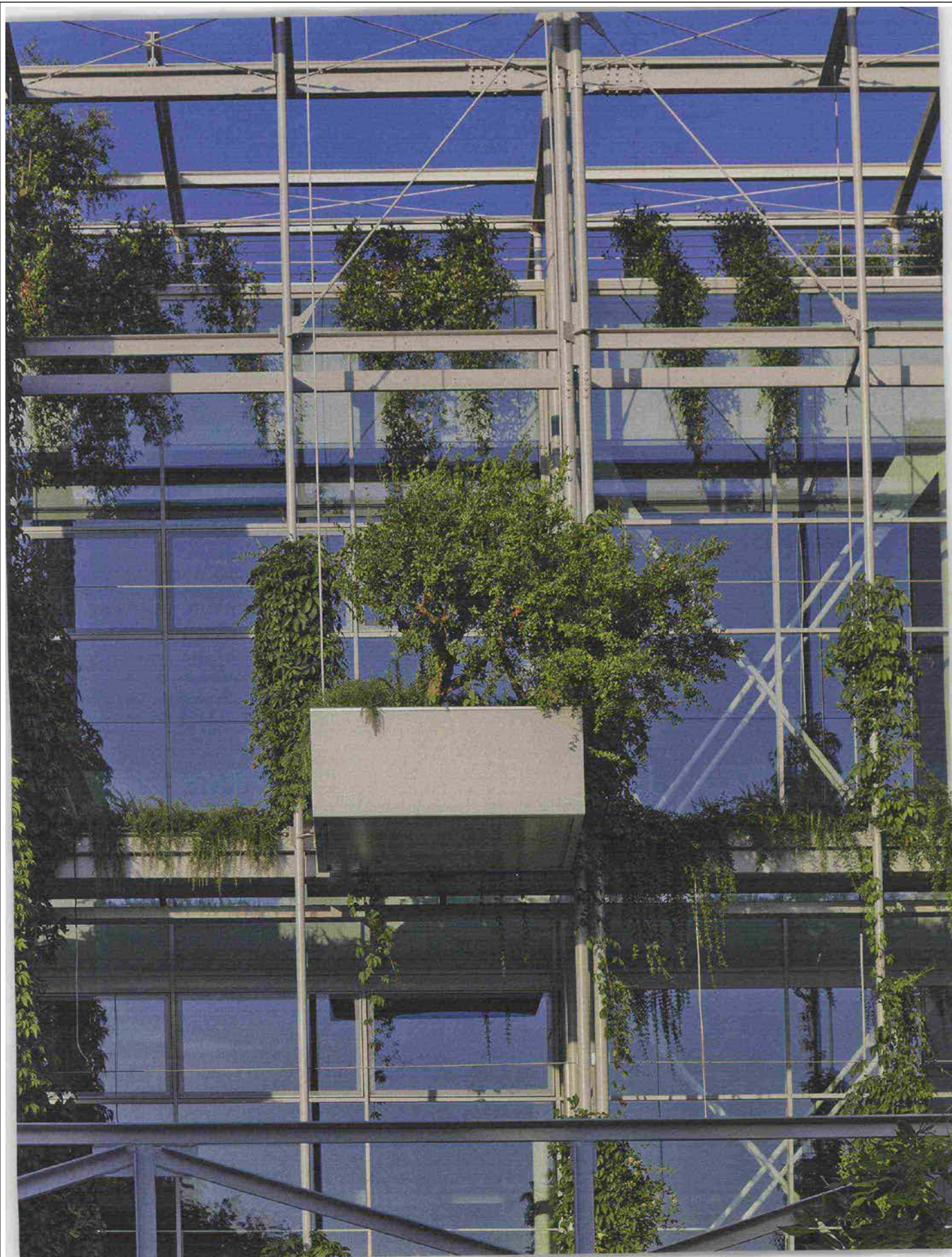


continuo dialogo con il paesaggio, che diviene l'elemento qualificante del progetto. «I nuovi edifici sono inoltre stati realizzati su un fabbricato industriale dismesso: riedificare sullo stesso posto ha permesso di risparmiare un equivalente appezzamento agricolo, un atteggiamento virtuoso della proprietà sotto il profilo ambientale», dice l'architetto Canali. «Per anni Miuccia Prada e Patrizio Bertelli hanno acquistato terreni agricoli alle spalle del blocco edificato, realizzando una cornice collinare a bosco, doppia rispetto a quella originaria».

La finalità del progetto è stata quella di realizzare un ambiente sereno, volto ad alleviare la fatica, migliorare la qualità del lavoro e rispettare la dignità dei dipendenti: «I quattro capannoni, paralleli, sono orientati secondo l'asse nord-sud, ideale per ottenere, con l'aiuto di particolari lucernari, l'illuminazione naturale ottimale dei laboratori al primo piano, dove si svolgono attività di precisione», dice ancora Canali. «Le grandi travi reticolari alle quali sono attaccate passerelle aeree in grigliato, →

A destra: a ovest gli uffici sono ombreggiati da cascate di *Lonicera sempervirens*, trachelospermi e *Parthenocissus quinquefolia*, piantati nelle vasche inserite nelle passerelle appese (in alto). Nella fioriera, un annoso melograno.

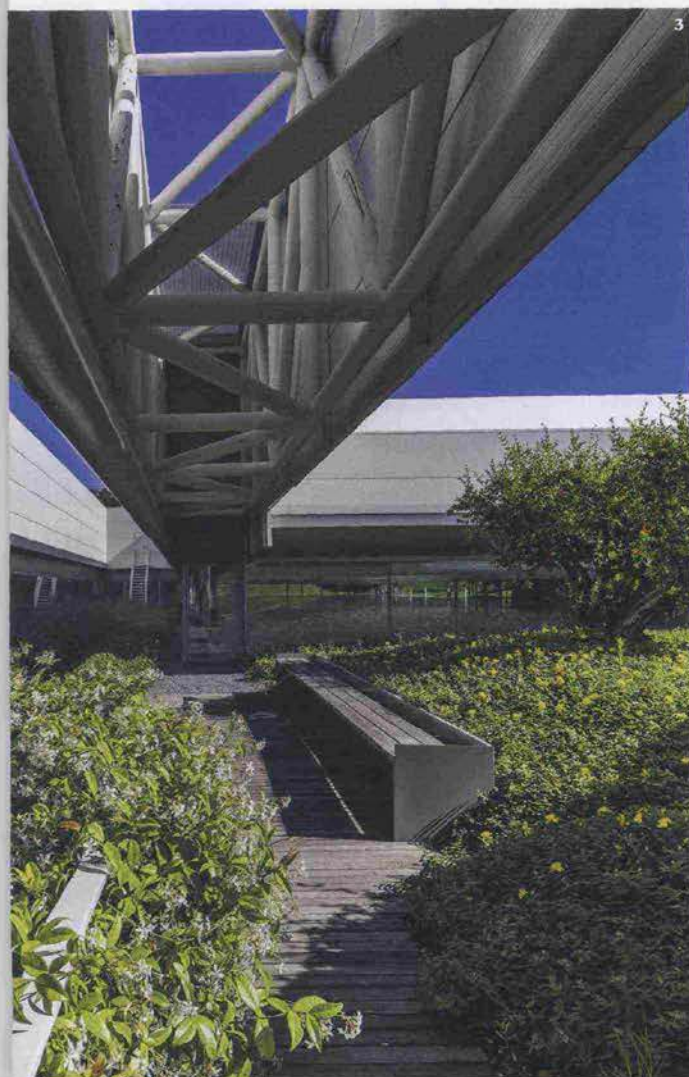




Ritaglio stampa ad uso esclusivo del destinatario, non riproducibile.



A Valvigna, le piante caratteristiche della campagna toscana fanno respirare a chi vi lavora un'aria di casa

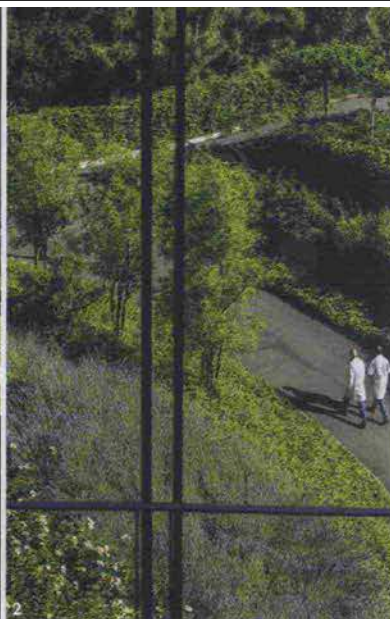
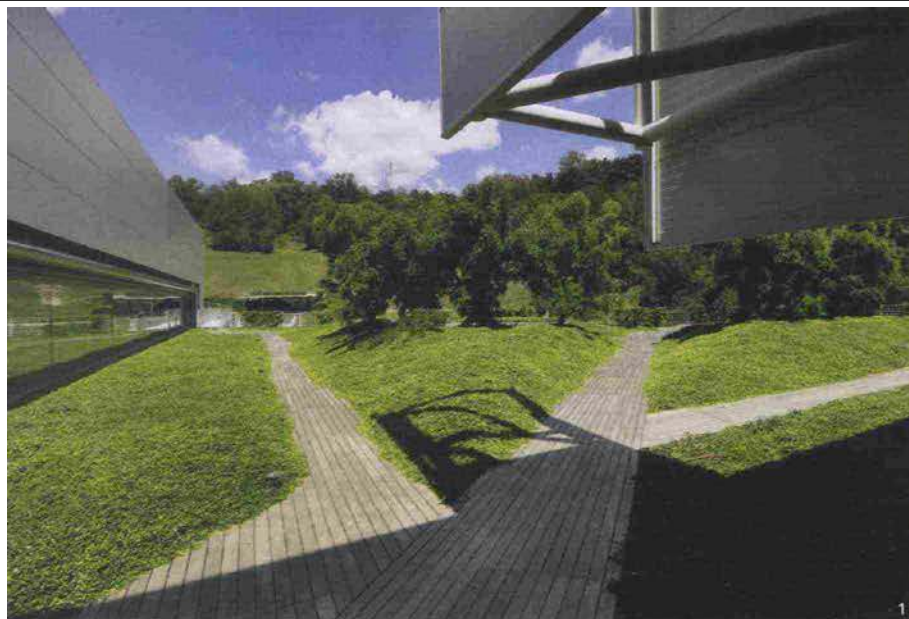


1. Uno dei giardini pensili che circondano i laboratori: in primo piano, lavanda, buddleia e *Hypericum calycinum*.
2. Il prato è circondato da pioppi (*Populus alba* 'Pyramidalis') e *Rosmarinus officinalis* 'Prostratus'.
3. Il terrazzo pensile a sud, chiamato il "Giardino dei melograni", con melograni, fichi, aiuole di iperico, strisce di lavanda ed *Euonymus fortunei* parallele al percorso in doghe di legno.

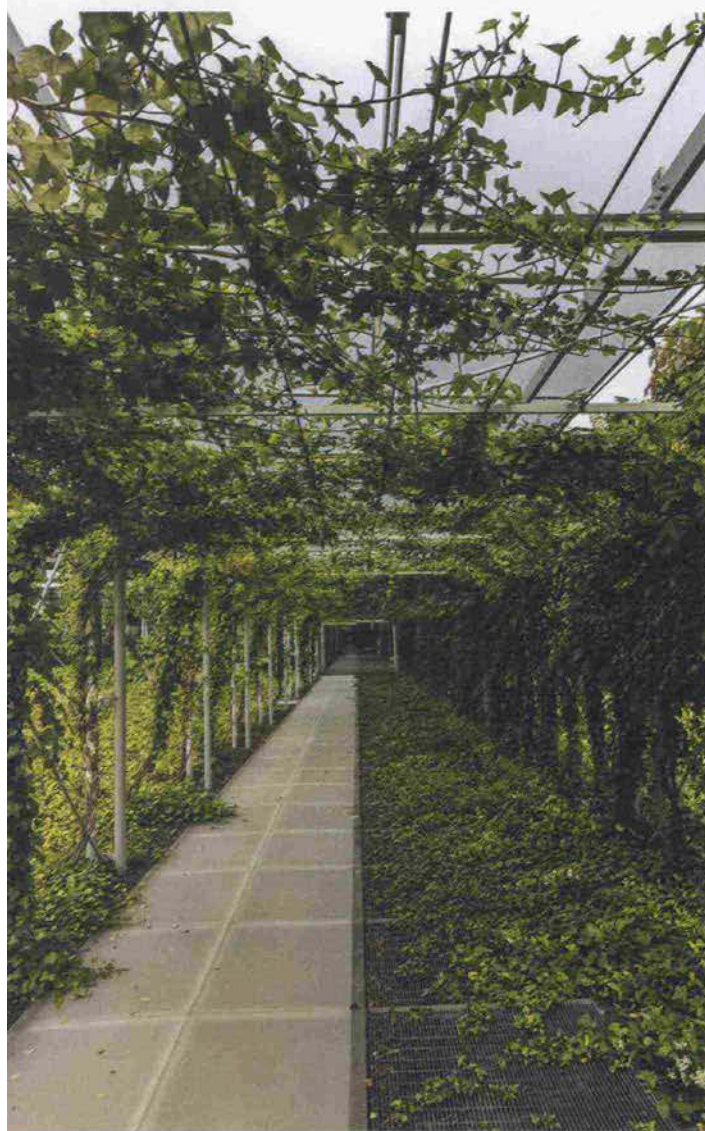
che passano sopra il complesso come zampe di un gigantesco ragno tecnologico, offrono un collegamento rapido fra una parte e l'altra, ma al tempo stesso danno vita a quella che Le Corbusier definiva una "passaggiata architettuale", cioè un percorso visivo ed emotivo, che in questo caso si proietta verso colline boschive. Allo stesso modo, gli specchi d'acqua inseriti al piano terra, intorno al complesso, servono come bacini di riserva energetica, favorendo in inverno il riscaldamento e in estate il raffreddamento del complesso, ma fungono anche da barriera trasparente e aprono scorci suggestivi tra i blocchi edilizi. La mensa, simile a una grande serra, da un lato garantisce facilità e rapidità ai movimenti di centinaia di dipendenti, dall'altro costituisce un ambiente luminosissimo e allegro, in continuità visiva con i giardini esterni.

I giardini e le piante

Un folto vigneto a spalliera, formato da otto gradoni, con un fronte di trecento metri e un'altezza di circa sei, separa il complesso dall'autostrada e al tempo stesso nasconde al di sotto tutti gli impianti di servizio: «Abbiamo scelto la vite per ricordare l'antico toponimo di Valvigna e per il forte legame di molti dipendenti con la campagna, dove sono nati e ancora vivono», prosegue l'architetto. Parcheggi incrociati e mascherati da pergolati e alberi alleva- →



Il verde avvolge gli edifici, si specchia nelle vasche d'acqua, accompagna la giornata di lavoro



1. Un altro dei giardini pensili.
2. Dalle vetrate si intravede il pendio con rose, lavande e il filare di giuggioli. Sullo sfondo, pareti di *Lonicera sempervirens*, *Trachelospermum jasminoides* e *Parthenocissus* "Veitchii".
3. Il pergolato all'ingresso del complesso. È coperto da viti americane, viti, edere e lastre di acetato per riparare dalla pioggia.

Per il nuovo Polo Industriale Prada a Valvigna, il progetto architettonico e paesaggistico, nonché la Direzione Artistica, sono di **Canali associati**. Collaborazione al progetto, P. Simonetti, M. Pivetti, P. Zanlari. Direzione Lavori: **Studio Biagini-Braccioli**. Realizzazione dell'impianto paesaggistico e installazione delle essenze, **Euroambiente**. Verde verticale, **Poliflor**.

ti a ombrello, una passerella a nastro luminescente per la sera e un doppio pergolato coperto da viti, *Parthenocissus*, edere e, a protezione dalla pioggia, lastre di acetato, conducono all'atrio in vetro e da qui ai laboratori. Inondati di luce, questi ultimi si affacciano su sei giardini pensili: «Chi vi lavora, alzando lo sguardo ne ricava serenità», prosegue Canali. «Allo stesso modo, abbiamo utilizzato le piante — rampicanti sempreverdi piantati in vasche su passerelle sospese e lasciati ricadere — per ombreggiare il lato a ovest delle vetrate degli uffici».

Contenuta e attenta la scelta botanica (nove specie di alberi, tredici di arbusti, sette di rampicanti e sette di tappezzanti): fichi, melograni, giuggioli, gelsi, sambuchi, viti, viti canadesi e americane, caprifogli, edere, lavande, rosmarini, caratteristici di questa campagna e dei giardini della zona, con l'aggiunta di altre piante ornamentali meno tradizionali, come l'iperico, il trachelospermo e alcuni *Populus alba* 'Pyramidalis': «Questi ultimi sono una citazione sia dei pioppi bianchi che si trovano nelle macchie di golena dell'Arno sia dei cipressi, tipici sì del paesaggio toscano, ma estranei a queste piane alluvionali», conclude Canali. «Abbiamo scelto esemplari di molti anni — alberi dai tronchi contorti e cesugli a cepaia — per creare l'atmosfera di un giardino vissuto da tempo e far sì che chi lavora nella fabbrica respiri l'aria di casa». *